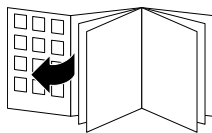


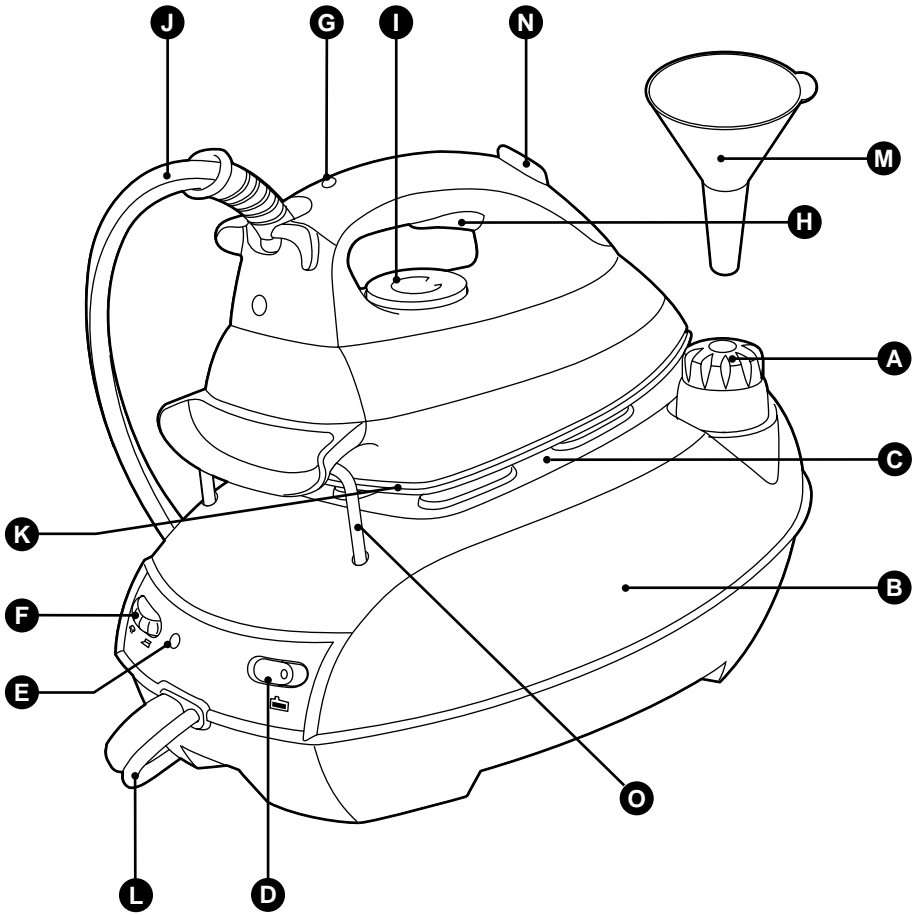
Provapor

GC6268, GC6265, GC6263, GC6259, GC6257, GC6068,
GC6065, GC6063, GC6059, GC6057, GC6029, GC6021,
GC6018



PHILIPS







**GC6268, GC6265, GC6263, GC6259, GC6257, GC6257, GC6068, GC6065, GC6063, GC6059,
GC6057, GC6029, GC6021, GC6018**

ENGLISH 6

DEUTSCH 15

NORSK 25

SVENSKA 34

SUOMI 43

DANSK 52

ΕΛΛΗΝΙΚΑ 61

TÜRKÇE 71

General description

- A** Cap of the steam tank
- B** Steam tank
- C** Iron stand
- D** On/off switch with built-in pilot light
- E** 'Steam tank heating up' pilot light (types GC6268/GC6265/GC6068/GC6065 only). The pilot light goes out when the appliance is ready for steam ironing
- F** Steam control (types GC6268/GC6265/GC6068/GC6065/GC6029 only).
 - △ = moderate steam
 - ☁ = maximum steam
- G** Temperature pilot light
- H** Steam activator button
- I** Temperature dial
- J** Supply hose
- K** Soleplate
- L** Mains cord
- M** Anti-calc funnel (types GC6268/GC6068/GC6029 only)
- N** Shot of steam (types GC6268/GC6068/GC6029 only)
- O** Back rest for iron (types GC6268/GC6265/GC6263/GC6068/GC6065/GC6063 only)

Important

For optimal safety, read these instructions carefully and look at the illustrations before you start using the appliance.

- Do not put perfume, vinegar, starch, descaling agents or other chemicals in the steam tank.
- Never use the appliance if it is damaged in any way. Regularly check if the mains cord and the supply hose are still undamaged and safe.
- If the mains cord is damaged, it must be replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Do not use any other cap on the steam tank than the cap that has been supplied with the appliance, as this cap also functions as a safety valve.
- Check if the voltage indicated on the bottom of the steam tank corresponds to the mains voltage in your home before you connect the appliance.
- Only connect the appliance to an earthed wall socket.
- Never immerse the iron or the steam tank in water.
- Never leave the iron unattended when it is connected to the mains.
- When you have finished ironing and even when you leave the iron for a short while, unplug the iron and put it on the iron stand.
- Always place the steam tank on a stable, level and horizontal surface. Do not put the steam tank on the soft part of the ironing board.
- Always place the iron on the iron stand. Do not put the hot iron on the supply hose or the mains cord.

- The iron stand and the soleplate of the iron can become extremely hot and may cause burns if touched. If you want to move the steam tank, do not touch the iron stand.
- Do not allow the cord to come into contact with the soleplate when it is hot.
- Infirm persons should not be allowed to use the appliance without supervision. Keep an eye on children to make sure that they do not play with the appliance.
- If steam escapes from under the steam tank cap when the appliance is heating up, switch the appliance off and contact a service centre authorised by Philips.
- Do not remove the cap from the steam tank when the steam tank is under pressure. Follow the instructions under 'Fast refill' before removing the cap.

Preparing the appliance for use

- 1** Check if the voltage indicated on the bottom of the steam tank corresponds to the mains voltage in your home before you connect the appliance.
- 2** Remove any sticker or protective foil from the soleplate and clean the soleplate with a soft cloth.
- 3** Fully unwind the mains cord (L) and supply hose (J).
- 4** Place the steam tank (B) on a stable, level surface.
- 5** Place the iron on the iron stand (C).

Filling the steam tank

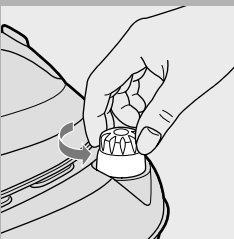
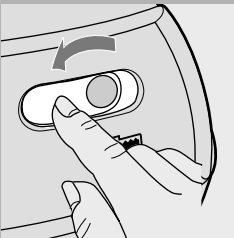
Never immerse the steam tank in water.

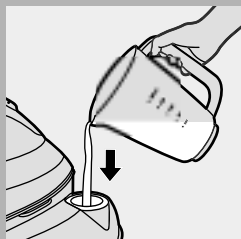
Do not open the cap when the appliance is hot and the steam tank is still under pressure.

- 1** Make sure the on/off switch (D) has been set to 'off' and remove the plug from the wall socket.

- 2** Slowly unscrew the cap (A) of the steam tank.

You may hear a sound when you remove the cap. This sound is caused by the cold tank being under vacuum. This is perfectly normal.





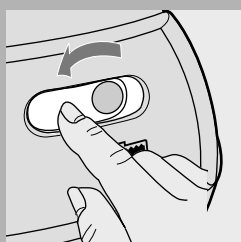
- 3 Pour water into the steam tank (max. 1 litre).**
Use tap water to fill the tank up to the maximum level.

If the tap water in your area is very hard, we advise you to mix tap water with an equal portion of distilled water, or to use distilled water only.

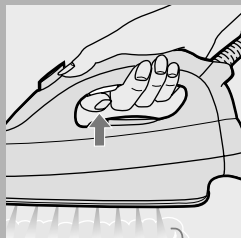
Do not use perfume, vinegar, starch or chemically descaled water.

- 4 Screw the cap tightly onto the filling aperture of the steam tank.**

Fast refill



- 1 First set the on/off switch (D) to 'off'.**



- 2 Press the steam activator button until you no longer hear any steam escaping from the appliance.**
- 3 Keep the steam activator button pressed in and slowly unscrew the cap of the steam tank by turning it anti-clockwise. This will depressurise the steam tank.**

Make sure there is no remaining steam left in the steam tank. Place a piece of rug over the cap while unscrewing.

- 4 Remove the mains plug from the wall socket.**
- 5 Fill the steam tank as described in section 'Filling the steam tank' and let the appliance heat up again.**

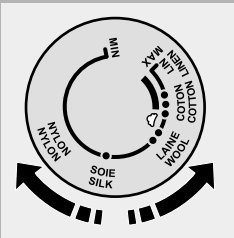
Label with ironing instructions	Type of fabric	Temperature dial	Steam control
	Synthetic fabrics, e.g. acetate, acrylic, viscose, polyamide, polyester, and silk	●	-
	Wool	●●	☰
	Cotton, linen	●●●	☼

Please note: in the table means that the article cannot be ironed.

Setting the temperature

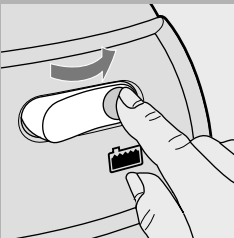
Always place the steam tank on a stable, level and horizontal surface. Do not put the steam tank on the soft part of the ironing board.

Always place the iron on the iron stand. Do not put the hot iron on the supply hose or the mains cord. Make sure the cord does not come into contact with the hot soleplate.



1 Set the temperature dial to the required ironing temperature by turning it to the appropriate temperature indication.

- Check the garment label for the required ironing temperature:
- ● Synthetic fabrics (e.g. acrylic, viscose, polyamide, polyester)
- ● Silk
- ●● Wool
- ●●● Cotton, linen
- When you do not know what kind of fabric the article is made of, try to iron a spot which will be invisible when you wear it.
- Silk, woollen and synthetic materials: iron the reverse side of the fabric to prevent shiny patches.
- Start ironing the articles that require the lowest ironing temperature, such as those made of synthetic fibres.



2 Put the plug in the wall socket and let the appliance heat up by setting the on/off switch (D) to 'on'.

3 Cold start: the steam tank and the soleplate will now be heated up. The soleplate takes approximately 2 minutes to heat up and the steam tank takes approximately 8 minutes to heat up.

4 Quick reheat: if you refill the steam tank during the ironing process, the water in the steam tank will take approximately 6 minutes to heat up.

5 Types GC6268/GC6265/GC6068/GC6065/GC6029 only: as soon as the water in the steam tank is hot enough for steam ironing, the pilot light (E) will go out. You can now start ironing.

Tips

- ▮ If the fabric consists of various kinds of fibres, always select the temperature required by the most delicate fibre, i.e. the lowest temperature. For example: if an article consists of 60% polyester and 40% cotton, it should be ironed at the temperature indicated for polyester (●) and without steam.
- ▮ When steam ironing woollen fabrics, shiny patches may occur. You can prevent this by using a dry pressing cloth or by turning the article inside out and ironing the reverse side.
- ▮ Velvet and other fabrics that tend to acquire shiny patches should be ironed in one direction only (along with the nap) while applying very little pressure.

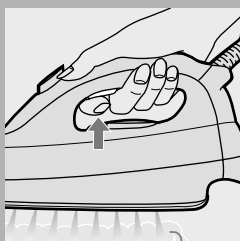
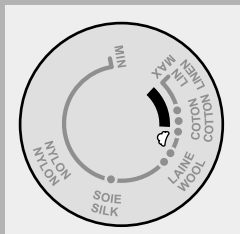
- Do not use steam when you are ironing coloured silk. This could cause stains.

Steam ironing

Make sure that there is enough water in the steam tank.

- Steam ironing is only possible at higher ironing temperatures (temperature settings ●● to MAX).

- Set the temperature dial to the recommended position. See 'Setting the temperature'.
- Wait until the 'steam tank heating up' pilot light has gone out.
- Keep the steam activator button (H) pressed in while you are steam ironing.



Types GC6268/GC6265/GC6068/GC6065/GC6029 only: During steam ironing, pilot light G will go on from time to time to indicate that the steam tank and the iron are being heated up to the right temperature and pressure. You can simply continue ironing while this happens.

If you have not used the steaming facility for some time, the steam that was still present in the supply hose will have condensed into water. When you start steam ironing again, this may cause some spluttering in the appliance and a few droplets of water may escape from the soleplate.

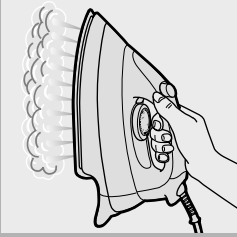
- To prevent droplets from falling onto your garments, hold the iron over an old cloth and press the steam activator button (H) until the steam production has normalised before you start steam ironing again.

Ironing without steam

- Set the temperature dial to the recommended position. See 'Setting the temperature'.
 - Do not press the steam activator button (H).
- Some steam will escape if you press the steam activator button by accident while you are ironing. If the steam tank is empty or has not heated up yet, you will hear a clicking sound inside the tank. This phenomenon is caused by the opening of the steam valve and is perfectly harmless.
 - If you have been ironing at a high temperature and subsequently set the temperature dial (I) to a lower setting, wait until the temperature pilot light (G) goes on again before you continue ironing. This will prevent damage to your fabrics.

Other features

Steaming in vertical position

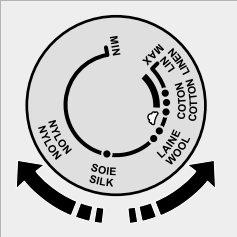


- 1 Hanging curtains and clothes (jackets, suits, coats) can be steam ironed by holding the iron in vertical position.

Never direct the steam at people.

Shot of steam (types GC6268/GC6068/GC6029 only)

A powerful 'shot' of steam helps remove stubborn creases.



- 1 For a shot of steam: set the steam control (F) to ☁ (the large cloud) and set the temperature dial (I) to position ●●● or MAX.



- 2 Press both the steam activator button (H) and the shot-of-steam button (N).

Variable steam (types GC6268/GC6265/GC6068/GC6065/GC6029 only)

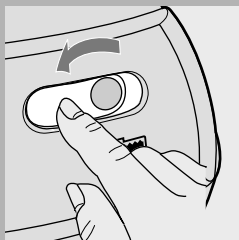
You can set the steam control (F) to ☁ for moderate steam or to ☁ for maximum steam.

Anti-calc funnel (type GC6268/GC6068/GC6029 only)

To ensure a longer lifetime of the iron.

- 1 Use the anti-calc funnel (M) when you fill the steam tank with water.

After ironing



- 1** Switch the appliance off by setting the on/off switch (D) to 'off'.
- 2** Depressurise the steam tank by pressing the steam activator button until you no longer hear any steam escaping from the appliance.
- 3** Remove the mains plug from the wall socket.
- 4** Put the iron on the iron stand (C), set the steam control to position Δ and let the appliance cool down before you put it away.

Cleaning and maintenance

- 1** Remove the mains plug from the wall socket and let the iron cool down before you start cleaning it. If you want to clean the steam tank, follow the first four steps of the 'Fast refill' section.

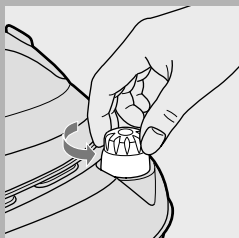
Iron

- 1** Clean the iron with a damp cloth.
- 2** Wipe scale and any other deposits off the soleplate with a damp cloth and a non-abrasive (liquid) cleaner.

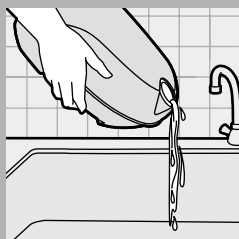
Never immerse the iron in water nor rinse it under the tap.

Steam tank

Rinse the steam tank once a month or after you have used the appliance approximately 10 times.



- 1** Remove the cap carefully.



- 2** Rinse the steam tank with only 500 ml of fresh water. Pour out the water by holding the steam tank upside down over the sink.
- 3** Screw the cap back onto the steam tank.

Storage

- 1** Make sure the iron has cooled down sufficiently before you put it away.
- 2** Remove the mains plug from the wall socket and let the iron cool down.
- 3** Empty the steam tank.
- 4** There are handgrips on either side of the steam tank for easy transport.
- 5** Regularly check if the mains cord and the supply hose are still undamaged and safe.

Guarantee & service

If you need information or if you have a problem, please visit the Philips Web site at www.philips.com or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you will find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Customer Care Centre in your country, turn to your local Philips dealer or contact the Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Troubleshooting

This chapter summarises the most common problems you could encounter with your iron. Please read the different sections for more details. If you are unable to solve the problem, please contact the Philips Customer Care Centre in your country (you will find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Customer Care Centre in your country, turn to your local Philips dealer or the nearest Philips service centre.

Problem	Possible cause(s)	Solution
Some smoke comes out of the appliance after you have switched the appliance on for the first time.	This is normal. Some parts of the iron have been greased lightly in the factory.	This phenomenon will cease after a short while.
White particles come out of the soleplate of your new iron.	This is normal with a new iron.	These particles are harmless and they will stop coming out of the soleplate when you have used the iron a few times.
Droplets of water escape from the soleplate.	The temperature dial (I) has been set to a temperature that is too low for steam ironing.	Select the required ironing temperature as indicated in these instructions and the table.
	The steam tank has been placed on an unstable and/or uneven surface.	Put the steam tank on a stable and even surface.
	When you start steam ironing, the hose is cold. Steam condenses in the hose, causing droplets of water to escape from the soleplate.	This is normal. Hold the iron over an old cloth and press the steam activator button (H). The cloth will absorb the drops. After a few seconds the steam production will have normalised.
The appliance does not produce steam.	The steam tank has not been switched on.	Set the on/off switch (D) to 'on'.
	The 'steam tank heating up' pilot light is still on (types GC6268/GC6265/GC6068/GC6065/GC6029 only).	Wait until the pilot light has gone out.
I don't see any steam coming out of the soleplate.	Superheated (i.e. high-quality) steam is hardly visible, especially when the temperature dial has been set to maximum position and even less so when the ambient temperature is relatively high.	To check if the iron is really producing steam, hold a (cold) mirror in front of the soleplate vents.
The soleplate is dirty.	Impurities or chemicals present in the water have deposited on the soleplate.	Clean the soleplate with a damp cloth.
	You have been ironing at too high temperatures.	Clean the soleplate with a damp cloth. Select the recommended ironing temperature.

Allgemeine Beschreibung

- A** Verschluss des Wassertanks
- B** Wassertank
- C** Abstellfläche für das Bügeleisen
- D** Ein-/Aus-Schalter mit integrierter Kontrolllampe
- E** Kontrolllampe "Wassertank heizt auf" (nur Typen GC6268/GC6265/GC6068/GC6065); die Kontrolllampe erlischt, sobald das Gerät zum Dampfbügeln bereit ist
- F** Dampfregler (nur Typen GC6268/GC6265/GC6068/GC6065/GC6029);
 △ = wenig Dampf,
 ☁ = viel Dampf
- G** Temperatur-Kontrolllampe
- H** Drucktaste für die Dampfzufuhr
- I** Temperaturregler
- J** Verbindungsschlauch
- K** Bügelsohle
- L** Netzkabel
- M** Antikalktrichter (nur Typen GC6268/GC6068/GC6029)
- N** Dampfstoß (nur Typen GC6268/GC6068/GC6029)
- O** Rückwärtige Bügeleisen-Halterung (nur Gerätetypen GC6268/GC6265/GC6263/GC6068/GC6025 und GC6063)

Wichtig

Lesen Sie zu Ihrer Sicherheit zuerst diese Gebrauchsanweisung durch, bevor Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen.

- Füllen Sie weder Parfüm, Essig, Stärke, Entkalker noch andere Chemikalien in den Wassertank.
- Verwenden Sie das Gerät niemals, wenn es in irgendeiner Hinsicht defekt oder beschädigt ist. Prüfen Sie regelmäßig den Verbindungsschlauch und das Netzkabel auf Unversehrtheit und Sicherheit.
- Wenn das Netzkabel defekt oder beschädigt ist, darf es nur von einem Philips Service-Center oder einer von Philips autorisierten Werkstatt ausgetauscht werden, um ein Sicherheitsrisiko zu vermeiden.
- Verwenden Sie zum Verschließen des Wassertanks ausschließlich den mitgelieferten Schraubverschluss. Dieser Verschluss dient auch als Sicherheitsventil.
- Prüfen Sie vor dem ersten Gebrauch, ob die Spannungsangabe unter dem Wassertank mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.
- Verwenden Sie das Gerät ausschließlich an einer Schukosteckdose.
- Tauchen Sie das Bügeleisen oder den Wassertank niemals in Wasser.
- Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt, solange es am Stromnetz angeschlossen ist.
- Ziehen Sie stets den Netzstecker und stellen Sie das Bügeleisen auf die Abstellfläche, wenn Sie das Bügeln beendet haben oder den Raum - sei es auch nur für kurze Zeit - verlassen.

- Stellen Sie den Wassertank stets auf eine feste, ebene und waagerechte Arbeitsfläche. Stellen Sie ihn nicht auf die weiche, gepolsterte Fläche des Bügelbretts.
- Stellen Sie das Bügeleisen immer auf die Abstellfläche. Stellen Sie das heiße Bügeleisen nie auf den Verbindungsschlauch oder das Netzkabel.
- Die Abstellfläche und die Bügelsohle können sehr heiß werden und bei Berührung zu Verbrennungen führen. Achten Sie beim Bewegen des Wassertanks darauf, die Abstellfläche nicht zu berühren.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht mit der heißen Bügelsohle in Kontakt kommt.
- Behinderte Personen sollten bei Benutzung des Geräts beaufsichtigt werden. Achten Sie darauf, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.
- Sollte während des Aufheizens aus der Einfüllöffnung Dampf entweichen, schalten Sie das Gerät aus und setzen Sie sich mit einem Philips Service Center in Verbindung.
- Nehmen Sie den Verschluss keinesfalls vom Wassertank, während dieser unter Druck steht. Befolgen Sie die Anweisungen im Abschnitt 'Schnell-Nachfüllung', bevor Sie den Verschluss öffnen.

Vorbereitung zum Gebrauch

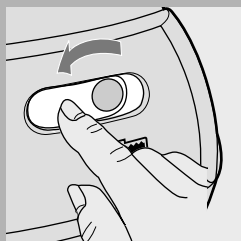
- 1** Prüfen Sie vor dem ersten Gebrauch, ob die Spannungsangabe unter dem Wassertank mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.
- 2** Entfernen Sie die Schutzfolie und alle Aufkleber von der Bügelsohle und reinigen Sie die Bügelsohle mit einem weichen Tuch.
- 3** Ziehen Sie das Netzkabel (L) und den Verbindungsschlauch (J) ganz heraus.
- 4** Stellen Sie den Wassertank (B) auf eine feste, ebene und waagerechte Fläche.
- 5** Stellen Sie das Bügeleisen auf die Abstellfläche (C).

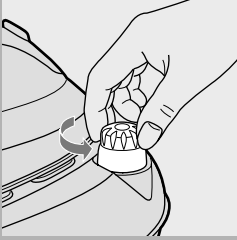
Den Wassertank füllen

Tauchen Sie den Wassertank niemals in Wasser.

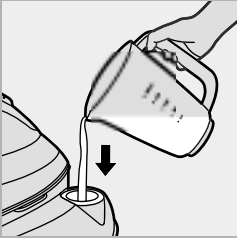
Öffnen Sie den Verschluss nicht, wenn das Gerät heiß ist und der Wassertank noch unter Druck steht.

- 1** Achten Sie darauf, dass der Ein/Aus-Schalter (D) auf "Off" (= Aus) steht. Ziehen Sie außerdem den Netzstecker.





- 2** Schrauben Sie den Verschluss (A) des Wassertanks langsam auf. Möglicherweise hören Sie beim Lösen des Verschlusses ein Zischen. Das ist absolut normal. Ursache ist das Vakuum im kalten Wassertank.



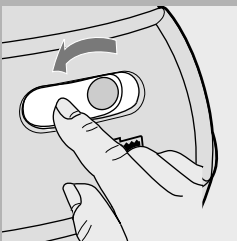
- 3** Gießen Sie maximal 1 Liter Wasser in den Wassertank. Füllen Sie den Tank mit Leitungswasser bis zur Höchststandsmarkierung.

Wenn das Leitungswasser in Ihrer Gegend sehr hart ist, mischen Sie es zu gleichen Teilen mit destilliertem Wasser oder verwenden Sie ausschließlich destilliertes Wasser.

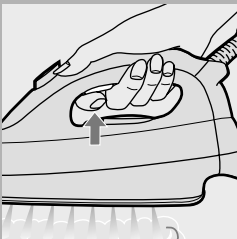
Verwenden Sie weder Parfüm, Essig, Stärke noch chemisch entkalktes Wasser.

- 4** Schrauben Sie den Verschluss fest auf die Einfüllöffnung des Wassertanks.

Schnell-Nachfüllung



- 1** Stellen Sie zuerst den Ein/Aus-Schalter (D) auf "Off" = Aus.



- 2** Drücken Sie die Taste für die Dampfzufuhr, bis kein entweichender Dampf mehr vernehmbar ist.

- 3** Halten Sie die Taste für die Dampfzufuhr gedrückt und öffnen Sie den Verschluss des Wassertanks langsam, indem Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn drehen. Dabei entweicht der Überdruck aus dem Tank.

Im Wassertank darf sich kein Dampf mehr befinden. Halten Sie beim Öffnen ein Stück Stoff über den Verschluss.

- 4** Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

- 5** Füllen Sie den Wassertank gemäß der Beschreibung im Abschnitt 'Den Wassertank füllen' und lassen Sie das Gerät wieder aufheizen.

die richtige Temperatur und den erforderlichen Druck gebracht werden. Sie können das Bügeln ohne Unterbrechung fortsetzen.

Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht zum Dampfbügeln benutzt haben, kann sich im Verbindungsschlauch Kondenswasser gebildet haben. In diesem Fall können einige Tropfen Wasser aus der Bügelsohle entweichen, sobald Sie wieder mit dem Dampfbügeln beginnen.

- ▶ *Damit das Kondenswasser nicht auf das Gewebe tropft, halten Sie, bevor Sie mit dem Bügeln beginnen, das Bügeleisen über ein altes Stück Stoff und drücken Sie die Taste für die Dampfzufuhr (H), bis sich die Dampfentwicklung normalisiert hat.*

Trockenbügeln

- 1** Stellen Sie den Temperaturregler auf die empfohlene Temperatur.

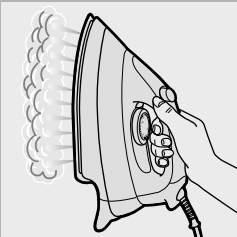
Vgl. den Abschnitt "Die Temperatur einstellen".

- 2** Drücken Sie NICHT die Taste für die Dampfzufuhr (H).

- ▶ Drücken Sie während des Bügelns versehentlich die Taste für die Dampfzufuhr, entweicht etwas Dampf. Ist der Wassertank leer oder noch nicht aufgeheizt, hören Sie nur ein Klicken aus dem Tank. Dieses Klicken rührt vom Öffnen des Dampfventils her und ist völlig harmlos.
- ▶ Wenn Sie nach dem Bügeln mit höherer Temperatur am Temperaturregler (I) eine niedrigere Temperatur einstellen, müssen Sie warten, bis die Kontrolllampe (G) wieder aufleuchtet, bevor Sie mit dem Bügeln fortfahren, um Schäden am Gewebe zu vermeiden.

Weitere Merkmale und Funktionen

Vertikaler Dampfstoß

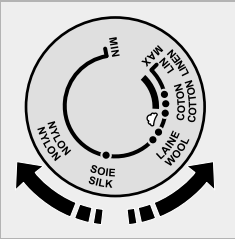


- 1** Hängende Kleidung (Jacken, Anzüge, Mäntel) und Vorhänge können mit senkrecht gehaltenem Bügeleisen aufgedämpft werden.

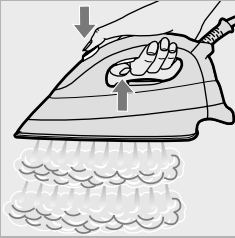
Richten Sie den Dampfstoß niemals auf Personen!

Dampfstoß (nur Typen GC6268/GC6068/GC6029)

Ein kräftiger Dampfstoß hilft, hartnäckige Falten zu beseitigen.



- 1 Dampfstoß: Stellen Sie den Dampfregler (F) auf Position ☁ (große Wolke) und den Temperaturregler (I) auf Position ●●● oder MAX.



- 2 Drücken Sie die Taste für die Dampfzufuhr (H) und die Dampfstoßtaste (N).

Variodampf (nur Typen GC6268/GC6265/GC6208/GC6065/GC6029)

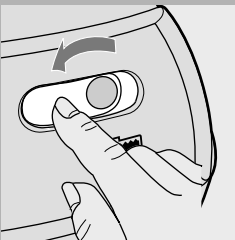
Stellen Sie den Dampfregler (F) auf ☁, wenn wenig Dampf erzeugt werden soll. In der Position ☁ wird die maximale Menge Dampf erzeugt.

Antikalktrichter (nur Typen GC6268/GC6068/GC6029)

Verlängert die Lebensdauer des Geräts.

- 1 Verwenden Sie den Antikalktrichter (M) beim Füllen des Wassertanks.

Nach dem Bügeln



- 1 Schalten Sie das Gerät aus, indem Sie den Ein/Aus-Schalter (D) auf "Off" = Aus stellen.
- 2 Lassen Sie den Druck aus dem Wassertank ab, indem Sie die Taste für die Dampfzufuhr drücken, bis Sie keinen Dampf mehr aus dem Gerät entweichen hören.
- 3 Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- 4 Stellen Sie das Bügeleisen auf die Abstellfläche (C), bringen Sie den Dampfregler in Position ☁ und lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es wegräumen.

Reinigung und Wartung

- 1 Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und lassen Sie das Bügeleisen abkühlen, bevor Sie es reinigen. Führen Sie zum Reinigen des Wassertanks die ersten 4 Schritte im Abschnitt "Schnell-Nachfüllung" durch.

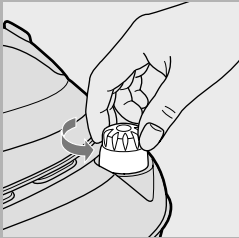
Das Bügeleisen

- 1 Reinigen Sie das Bügeleisen mit einem feuchten Tuch.
- 2 Wischen Sie Kalk und andere Ablagerungen auf der Bügelsohle mit einem feuchten Tuch ab, auf das Sie ein mildes Spülmittel auftragen können.

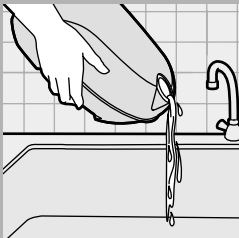
Tauchen Sie das Bügeleisen niemals in Wasser; spülen Sie es auch nicht unter fließendem Wasser ab.

Der Wassertank

Spülen Sie den Wassertank mindestens einmal monatlich oder nach ca. 10 Benutzungen aus.



- 1 Schrauben Sie vorsichtig den Verschluss auf.



- 2 Spülen Sie den Wassertank mit nur 500 ml frischem Wasser aus. Gießen Sie das Wasser aus, indem Sie den Tank umgekehrt über ein Spülbecken halten.
- 3 Schrauben Sie den Verschluss wieder auf den Wassertank.

Aufbewahrung

- 1 Lassen Sie das Bügeleisen abkühlen, bevor Sie es wegräumen.
- 2 Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und lassen Sie das Bügeleisen abkühlen.
- 3 Leeren Sie den Wassertank.
- 4 Mit den beiden Griffen an den Seiten des Wassertanks lässt sich das Gerät bequem transportieren.

- 5 Prüfen Sie Verbindungsschlauch und Netzkabel regelmäßig auf Unversehrtheit und Sicherheit.

Garantie und Kundendienst

Weitere Informationen erhalten Sie im Internet unter www.philips.com. Wenden Sie sich mit Problemen, Fragen und Wünschen gegebenenfalls an das Philips Service Center in Ihrem Land (die Telefonnummer finden Sie in der beiliegenden internationalen Garantieschrift). Gibt es in Ihrem Land kein Philips Service Center, setzen Sie sich mit der Kundendienstabteilung (Service Department) von Philips Domestic Appliances and Personal Care B.V. in Verbindung.

Fehlerbehebung

In diesem Kapitel werden Probleme beschrieben, die gelegentlich bei der Benutzung des Bügeleisens auftreten können. Details finden Sie in den einzelnen Abschnitten. Können Sie ein Problem nicht lösen, setzen Sie sich mit einem Philips Service Center in Verbindung (die Telefonnummer finden Sie in der internationalen Garantieschrift). Gibt es in Ihrem Land kein Philips Service Center, wenden Sie sich an Ihren Philips Händler.

Problem	Vermutliche Ursache(n)	Abhilfe
Aus dem Gerät tritt nach dem ersten Einschalten etwas Rauch aus.	Das ist normal. Einige Teile des Bügeleisens sind in der Fabrik leicht eingefettet worden.	Das tritt nach kurzer Zeit nicht mehr auf.
Aus der Bügelsohle des neuen Bügeleisens treten weiße Partikel aus.	Das ist bei einem neuen Bügeleisen ganz normal.	Die Partikel sind harmlos und verschwinden, nachdem Sie das Bügeleisen einige Male benutzt haben.
Wasser tropft aus der Bügelsohle.	Der Temperaturregler (I) ist auf eine zum Dampfbügeln zu niedrige Temperatur eingestellt.	Stellen Sie die Temperatur ein, die nach den Angaben in dieser Gebrauchsanweisung und der Tabelle erforderlich ist.
	Der Wassertank wurde auf eine instabile oder unebene Unterlage gestellt.	Stellen Sie den Wassertank auf eine stabile und ebene Fläche.
	Der Verbindungsschlauch ist zu Beginn des Dampfbügelns noch kalt. Dann kondensiert im Schlauch Dampf, der in Tropfenform aus der Bügelsohle austritt.	Das ist normal. Halten Sie das Bügeleisen über ein altes Tuch und drücken Sie die Taste für die Dampfzufuhr (H). Das Tuch saugt das Kondenswasser auf. Nach wenigen Sekunden normalisiert sich die Dampfzufuhr.
Das Gerät entwickelt keinen Dampf.	Der Wassertank ist nicht eingeschaltet.	Stellen Sie den Ein/Aus-Schalter (D) auf Position "On" = Ein.
	Die Kontrolllampe "Wassertank heizt auf" leuchtet noch (nur Typen GC6268/GC6265/GC6068/GC6065/GC6029).	Warten Sie, bis die Kontrolllampe erlischt.
Aus der Bügelsohle tritt kein Dampf aus.	Sehr heißer Dampf ist kaum sichtbar, besonders wenn der Temperaturregler auf der Maximalposition steht und die Umgebungstemperatur ebenfalls relativ hoch ist.	Halten Sie einen (kalten) Spiegel vor die Löcher in der Bügelsohle, um zu überprüfen, ob Dampf austritt.
Die Bügelsohle ist verschmutzt.	Verunreinigungen oder Chemikalien im Wasser haben Rückstände hinterlassen.	Reinigen Sie die Bügelsohle mit einem feuchten Tuch.
	Sie haben bei zu hoher Temperatur gebügelt.	Reinigen Sie die Bügelsohle mit einem feuchten Tuch. Stellen Sie die empfohlene Bügeltemperatur ein.

Generell beskrivelse

- A** Lokk til damptank
- B** Damptank
- C** Sokkel for dampjernet
- D** Av/på-bryter med innebygd indikatorlampe
- E** Indikatorlampe for damptanken under oppvarming (bare GC6268/GC6265/GC62068/GC6065). Indikatorlampen slukker når apparatet er klart for dampstryking.
- F** Dampregulator (bare GC6268/GC6265/GC6068/GC6065/GC6029).
 △ = moderat damp ☁ = maksimal damp
- G** Indikatorlampe for temperatur
- H** Dampaktiveringsknapp
- I** Temperaturskive
- J** Tilførselsslange
- K** Strykesåle
- L** Nettledning
- M** Anti-kalkkanal (bare GC6268/GC6068/GC6029)
- N** Dampstøt (bare GC6268/GC6068/GC6029)
- O** Hælstøtte for strykejern (bare GC6268/GC6265/GC6263/GC6068/GC6065/GC6063)

Viktig

Av sikkerhetshensyn bør De lese denne bruksanvisningen nøye og se på illustrasjonene før De begynner å bruke apparatet.

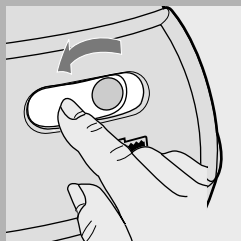
- Ha ikke parfyme, eddik, stivelse, avkalkingsmiddel eller andre kjemikalier i damptanken.
- Dersom apparatet er skadet, må det ikke brukes. Sjekk regelmessig at nettledningen og tilførselsslangen er uskadd og i forsvarlig stand.
- Dersom nettledningen er ødelagt, må den skiftes ut av Philips, et servicesenter autorisert av Philips eller liknende kvalifisert personell slik at man unngår farlige situasjoner.
- Ikke bruk andre lokk på damptanken enn det som fulgte med apparatet. Lokket fungerer nemlig også som sikkerhetsventil.
- Kontroller at spenningen som er angitt nederst på damptanken, er den samme som i Deres hjem før apparatet kobles til strøm.
- Apparatet skal bare kobles til jordet stikkontakt.
- Strykejernet og damptanken må aldri senkes ned i vann.
- La aldri strykejernet stå uten tilsyn mens det er koblet til strømmettet.
- Når De er ferdig med å stryke, må De trekke støpselet ut av stikkontakten og sette strykejernet på sokkelen, selv om De bare går fra strykejernet en kort stund.
- Damptanken må settes på et stabilt, jevnt og vannrett underlag. Damptanken må ikke settes på den myke delen av strykebrettet.
- Plasser alltid strykejernet på den tilhørende sokkelen. Plasser ikke et varmt strykejern på tilførselsslangen eller nettledningen.
- Sokkelen og strykesålen kan bli ekstremt varme og kan forårsake brannskader dersom de berøres. Dersom De vil flytte på damptanken, må De ikke berøre sokkelen.

- Nettledningen må ikke komme i berøring med den varme strykesålen.
- Svakelige personer må ikke bruke apparatet uten tilsyn. Hold øye med barn, slik at de ikke leker med apparatet.
- Hvis det kommer damp ut under damptankens lokk mens apparatet varmes opp, slår De av apparatet og kontakter et Philips-verksted.
- Ta ikke lokket av damptanken når det er trykk i tanken. Følg instruksene under "Hurtigpåfylling" før lokket tas av.

Klargjøre apparatet for bruk

- 1** Kontroller at spenningen som er angitt nederst på damptanken, er den samme som i Deres hjem før apparatet kobles til strøm.
- 2** Fjern eventuelle klistremerker eller beskyttelsesfolie fra strykesålen og rengjør den med en myk klut.
- 3** Rull nettledningen (L) og tilførselsslangen (J) helt ut.
- 4** Sett damptanken (B) på et stabilt, jevnt underlag.
- 5** Sett strykejernet på sokkelen (C).

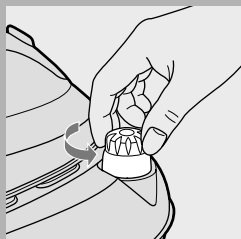
Fylle damptanken



Senk aldri damptanken ned i vann.

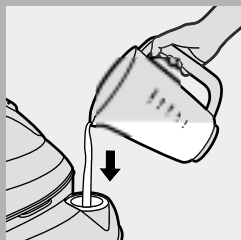
Åpne aldri lokket mens apparatet er varmt og det fremdeles er trykk i damptanken.

- 1** Kontroller at av/på-bryteren (D) står i av-stilling og trekk støpselet ut av stikkkontakten.



- 2** Skru langsomt lokket (A) av damptanken.

Det kan høres en lyd når lokket skrues av. Lyden skyldes vakuüm i den kalde tanken. Dette er helt normalt.



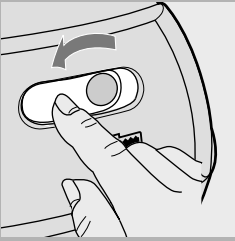
- 3** Hell vann på damptanken (maks. 1 liter).

Fyll tanken opp til maksimumsmerket med vann fra springen.

Hvis vannet er svært hardt, anbefaler vi å blande vann fra springen med tilsvarende mengde destillert vann, eller å bruke bare destillert vann. Bruk ikke parfyme, eddik, stivelse eller kjemisk avkalket vann.

- 4** Skru lokket fast på damptankens påfyllingsåpning.

Hurtigpåfylling



- 1 Sett først av/på-bryteren (D) i av-stilling.



- 2 Trykk på dampaktiveringsknappen til De ikke lenger hører damp som strømmer ut av apparatet.
- 3 Hold dampaktiveringsknappen nede og skru langsomt lokket av damptanken ved å vri det mot venstre. Da slipper trykket ut av tanken.

Kontroller at det ikke er damp igjen i tanken. Plasser et tøyestykke over lokket når det skrur av.

- 4 Ta støpselet ut av stikkontakten.

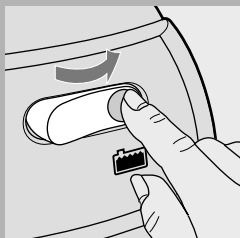
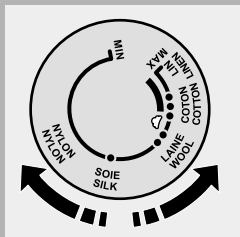
- 5 Fyll damptanken som beskrevet i "Fylle damptanken", og la apparatet varmes opp på nytt.

Etikett med strykeinstrukser	Stofftype	Temperatur skive	Dampregulator
	Syntetiske stoffer (f.eks. kunstsilke, akryl, viskose, polyamid, polyester) og silke	●	-
	Ull	●●	△
	Bomull, lin	●●●	☁
	Merk: i tabellen betyr at plagget ikke kan strykes.		

Stille inn temperatur

Damptanken må settes på et stabilt, jevnt og vannrett underlag
 Damptanken må ikke settes på den myke delen av strykebrettet.

Plasser alltid dampjernet på sokkelen. Sett ikke det varme dampjernet på tilførselsslengen eller nettleddningen. Sørg for at ledningen ikke kommer i kontakt med den varme strykesålen.



1 Still inn temperaturskiven på ønsket stryketemperatur ved å vri den til den aktuelle temperaturangivelsen.

- Se plaggets merkelapp for riktig stryketemperatur:
- ● syntetiske stoffer (f.eks. akryl, viskose, polyamid, polyester)
- ● silke
- ●● ull
- ●●● bomull, lin
- Dersom De ikke vet hva slags stoff plagget er laget av, kan De prøve å stryke på et sted som ikke er synlig under bruk av plagget.
- Silke, ull og syntetiske materialer: Stryk plaggene på vrangen for å unngå blanke flekker.
- Begynn å stryke de plaggene som krever lavest stryketemperatur, for eksempel plagg som er laget av syntetiske materialer.

2 Sett støpselet i stikkkontakten og la apparatet varmes opp ved å sette av/på-bryteren i på-stilling.

3 Kald start: Damptanken og strykesålen varmes nå opp. Det tar ca. 2 minutter å varme opp strykesålen, og ca. 8 minutter å varme opp damptanken.

4 Hurtig gjenoppvarming: Hvis De fyller på damptanken under strykingen, tar det ca. 6 minutter å varme opp vannet i damptanken.

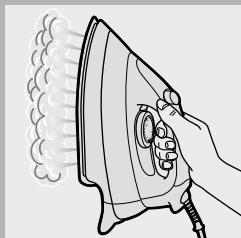
5 Bare GC6268/GC6265/GC6068/GC6065/GC6029: Så snart vannet i damptanken er varmt nok for dampstryking, slukkes indikatorlampen (E). De kan nå begynne å stryke.

Tips

- ▮ Dersom stoffet består av flere slags fibre, velger De temperatur etter de mest ømtålige fibrene, dvs. den laveste temperaturen. Hvis for eksempel et plagg består av 60 % polyester og 40 % bomull, strykes det på temperaturen som er angitt for polyester (●) og uten damp.
- ▮ Ved dampstryking av ullstoff kan det oppstå blanke flekker. Dette kan forhindres ved å bruke et tørt strykeklede eller ved å stryke plagget på vrangen.
- ▮ Fløyel og andre stoffer med tendens til å få blanke flekker strykes i bare én retning (med loen), med lett trykk.
- ▮ Bruk ikke damp ved stryking av farget silke, da dette kan gi flekker.

Andre funksjoner

Dampstryking i loddrett stilling

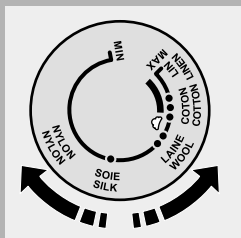


- 1 Hengende gardiner og klær (jakker, dresser, frakker), kan dampstrykes ved å holde strykejernet loddrett.

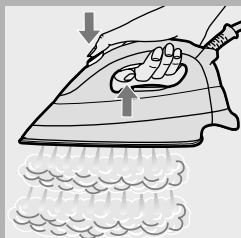
Rett aldri dampen mot mennesker.

Dampstøt (bare GC6268/GC6068/GC6029)

Et kraftig dampstøt gjør det lettere å få vekk vanskelige krøller.



- 1 For dampstøt: Sett dampregulatoren (F) til ☁ (den store skyen) og still inn temperaturskiven (I) på ●●● eller MAX.



- 2 Trykk inn både dampaktiveringsknappen (H) og dampstøtknappen (N).

Variabel damp (bare GC6268/GC6265/GC6068/GC6065/GC6029)

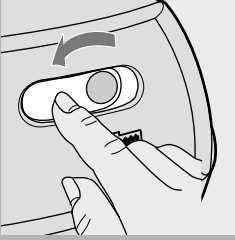
De kan sette dampregulatoren (F) til ☁ for moderat damp eller til ☁ for maksimal damp.

Anti-kalkkanal (bare GC6268/GC6068/GC6029)

For lengre levetid på strykejernet.

- 1 Bruk anti-kalkkanalen (M) når De fyller vann på damptanken.

Etter stryking



- 1 Slå apparatet av ved å sette av/på-bryteren (D) i av-stilling.
- 2 Slipp trykket ut av damptanken ved å trykke på dampaktiveringsknappen til De ikke lenger hører lyd av damp som strømmer ut.
- 3 Ta støpselet ut av stikkontakten.
- 4 Plasser strykejernet på den tilhørende sokkelen (C), sett dampregulatoren til ☐ og la apparatet kjøle seg ned før det settes bort.

Rengjøring og vedlikehold

- 1 Ta støpselet ut av stikkontakten og la strykejernet kjøle seg ned før De rengjør det. Følg de første fire trinnene i avsnittet "Hurtigpåfylling" når De skal rengjøre damptanken.

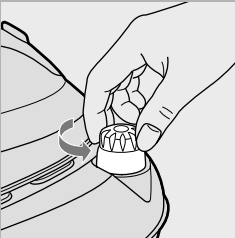
Strykejernet

- 1 Strykejernet rengjøres med en fuktig klut.
- 2 Tørk kalk og annet smuss av sålen med en fuktig klut og et ikke-slipende (flytende) rengjøringsmiddel.

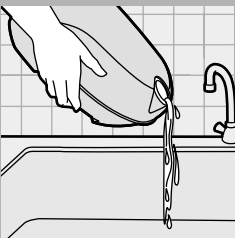
Strykejernet må aldri senkes ned i vann eller skylles under springen.

Damptanken

Skyll damptanken én gang i måneden eller etter at apparatet er brukt ca. 10 ganger.



- 1 Skru forsiktig av lokket.



- 2 Skyll damptanken med 0,5 l vann. Hell vannet ut ved å holde damptanken opp ned over vasken.
- 3 Skru lokket tilbake på damptanken.

Oppbevaring

- 1** Kontroller at apparatet er tilstrekkelig avkjølt før det settes bort.
- 2** Ta støpselet ut av stikkkontakten og la strykejernet avkjøles.
- 3** Tøm damptanken.
- 4** Damptanken har håndtak på begge sider for enklere transport.
- 5** Sjekk regelmessig at nettleidingen og tilførselsslangen er uskadede og i forsvarlig stand.

Garanti og service

Hvis De trenger service eller informasjon, kan De se Philips' webområde på www.philips.com eller kontakte Philips Kundetjeneste (se telefonnummer i garantiheftet). Hvis det ikke er noe Philips Kundetjenestesenter i landet hvor De befinner Dem, kan De kontakte den lokale Philips-forhandleren eller serviceavdelingen ved Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Problemløsning

I dette kapitlet finner De de mest vanlige problemene som kan oppstå i forbindelse med strykejernet. Se de ulike avsnittene for flere detaljer. Hvis De ikke klarer å løse problemet, kontakter De Philips Kundetjenestesenter i landet hvor De befinner Dem (se telefonnummer i garantiheftet). Hvis det ikke finnes noe Kundetjenestesenter i landet hvor De befinner Dem, kan De kontakte Deres lokale Philips-forhandler eller det nærmeste Philips-servicesenteret.

Problem	Mulig(e) årsak(er)	Løsning
Det kommer noe røyk ut av apparatet når det slås på for første gang.	Det er normalt. Enkelte deler av strykejernmet er satt inn med litt fett fra fabrikk.	Dette fenomenet opphører etter kort tids bruk.
Det kommer hvite partikler ut av strykesålen på det nye strykejernmet.	Det er normalt for et nytt strykejern.	Disse partiklene er ufarlige, og dette vil opphøre når De har brukt strykejernmet et par ganger.
Det kommer vanndråper fra sålen	Temperaturskiven (I) er stilt inn på en temperatur som er for lav for dampstryking.	Velg riktig stryketemperatur som angitt i disse instruksene og i tabellen.
	Damptanken er satt på et ustabil og/eller ujevnt underlag.	Sett damptanken på et stabilt og jevnt underlag.
	Når De begynner dampstrykingen, er slangen kald. Damp kondenseres i slangen, slik at små vanndråper kommer ut gjennom strykesålen.	Det er normalt. Hold strykejernmet over et tøyestykke og trykk på dampaktiveringsknappen (H). Tøyestykket vil absorbere dråpene. Dampproduksjonen blir normal i løpet av noen sekunder.
Apparatet produserer ikke damp.	Damptanken er ikke slått på.	Sett av/på-bryteren (D) i på-stilling.
	Indikatorlampen for damptank under oppvarming lyser (bare GC6268/GC6265/GC6068/GC6065/GC6029).	Vent til indikatorlampen slukkes.
Det kommer ikke synlig damp ut av strykesålen.	Overhetet damp (dvs. damp av høy kvalitet) er nesten usynlig, særlig når temperaturskiven er satt i maksimalstilling og romtemperaturen er forholdsvis høy.	Kontroller at strykejernmet produserer damp ved å holde et (kaldt) speil foran åpningene i strykesålen.
Strykesålen er skitten.	Urenheter eller kjemikalier i vannet har dannet avleiringer på strykesålen.	Rengjør strykesålen med en fuktig klut.
	De har strøket ved for høy temperatur.	Rengjør strykesålen med en fuktig klut. Velg den anbefalte stryketemperaturen.

Allmän beskrivning

- A** Lock till ångbehållaren
- B** Ångbehållare
- C** Strykjärnets hållare
- D** På/av-omkopplare med indikatorlampa
- E** Indikatorlampa som visar att ångbehållaren värms upp (endast modellerna GC6268/GC6265/GC6068/GC6065). Indikatorlampan släcks när apparaten är klar för ångstrykning.
- F** Ångkontroll (endast modellerna GC6268/GC6265/GC6068/GC6065/GC6029).
 - △ = lagom styrka
 - ☼ = maximal styrka.
- G** Indikatorlampa för temperatur
- H** Knapp för ångaktivering
- I** Temperaturvred
- J** Vattenslang
- K** Stryksula
- L** Nätsladd
- M** Avkalkningstratt (endast GC6268/GC6068/GC6029)
- N** Ångpuff (endast GC6268/GC6068/GC6029)
- O** Bakre stöd för strykjärn (endast GC6268/GC6265/GC6263/GC6068/GC6065/GC6063)

Viktigt

För säker användning ska du läsa anvisningarna noga och titta på illustrationerna innan du börjar använda strykjärnet.

- Håll inte parfym, vinäger, stärkningsmedel, avkalkningsmedel eller andra kemikalier i ångbehållaren.
- Använd inte strykjärnet om det är skadat på något sätt. Kontrollera regelbundet att nätsladden och vattenslangen är oskadade och säkra att använda.
- Kontrollera regelbundet nätsladden, om nätsladden är skadad, måste den bytas av Philips, ett av Philips auktoriserat serviceombud eller en likaledes kvalificerad person för att fara inte ska uppstå.
- Använd inte något annat lock till ångbehållaren än det som medföljer strykjärnet - locket fungerar även som säkerhetsventil.
- Kontrollera att den spänning som anges på botten av ångbehållaren överensstämmer med nätspänningen i ditt hem innan du ansluter nätsladden till vägguttaget.
- Använd endast ett jordat vägguttag.
- Sänk aldrig ned strykjärnet eller ångbehållaren i vatten.
- Lämna aldrig strykjärnet utan uppsikt när det är anslutet till elnätet.
- Ta alltid ut stickkontakten ur vägguttaget och ställ strykjärnet i sin hållare när du är klar med strykningen, eller om du behöver lämna det en stund.
- Ställ alltid ångbehållaren på en stabil och plan yta. Ställ den inte på den mjuka delen av strykbrädan.
- Ställ alltid strykjärnet i sin hållare. Ställ aldrig det varma järnet på vattenslangen eller nätsladden.

- Strykjärnets stativ och stryksulan blir mycket varma och kan orsaka brännskador vid beröring. Rör inte strykjärnets stativ om du ska flytta på vattenbehållaren.
- Låt inte nätsladden komma i beröring med stryksulan när den är varm.
- Fysiskt svaga personer ska endast använda strykjärnet under uppsikt. Håll ett öga på barn så att de inte leker med strykjärnet.
- Om det kommer ånga ur påfyllningsöppningen när strykjärnet är under uppvärmning ska du stänga av det och kontakta ett av Philips auktoriserat serviceombud.
- Ta aldrig av ångbehållarens lock så länge behållaren är under tryck. Följ instruktionerna i avsnittet 'Snabbpåfyllning' innan du tar av locket.

Förbereda strykjärnet för användning

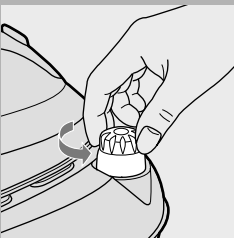
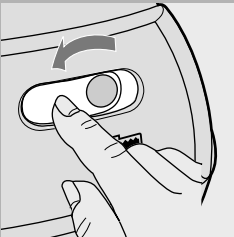
- 1** Kontrollera att den spänning som anges på botten av ångbehållaren överensstämmer med nätspänningen i ditt hem innan du ansluter nätsladden till vägguttaget.
- 2** Ta bort eventuella dekaler eller skyddsfolie från stryksulan och rengör den med en mjuk trasa.
- 3** Rulla ut hela nätsladden (L) och vattenslangen (J).
- 4** Ställ ångbehållaren (B) på en stabil och plan yta.
- 5** Ställ strykjärnet i sin hållare (C).

Påfyllning av ångbehållaren

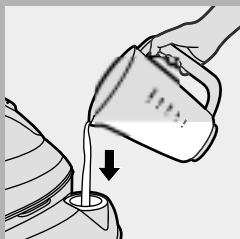
Sänk aldrig ner ångbehållaren i vatten.

Ta aldrig av locket så länge apparaten är varm och ångbehållaren är under tryck.

- 1** Kontrollera att omkopplaren på/av (D) står i läge "av" och ta ut stickkontakten ur vägguttaget.



- 2** Skruva långsamt av locket (A) från ångbehållaren. Det kan höras ett ljud när du tar av locket. Det beror på att det är vakuum i behållaren. Det är helt normalt.



3 Håll vatten i ångbehållaren (max. 1 liter).

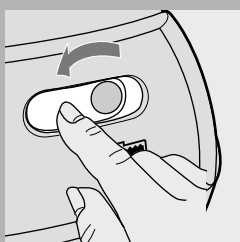
Fyll upp behållaren med vanligt kranvatten.

Om vattnet i ditt område är mycket hårt rekommenderar vi att du blandar kranvattnet med lika delar destillerat vatten, eller endast använder destillerat vatten.

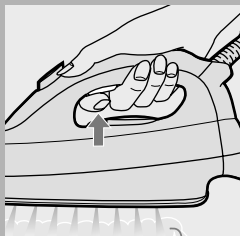
Håll inte i parfym, ättika, stärkelse eller kemiskt avkalkat vatten.

4 Skruva på locket på ångbehållarens påfyllningsöppning ordentligt.

Snabbpåfyllning



1 Ställ först omkopplaren (D) i läge "av".



2 Tryck på knappen för ångaktivering tills det inte längre hörs att ånga puser ut från järnet.

3 Håll knappen intryckt samtidigt som du långsamt skruvar av locket på ångbehållaren genom att vrida det moturs. Trycket i ångbehållaren sjunker.

Se till att det inte finns någon ånga kvar i ångbehållaren. Skruva av locket med hjälp av något skyddande material, som till exempel grovt tyg eller en bit matta.

4 Ta ut stickkontakten ur vägguttaget.

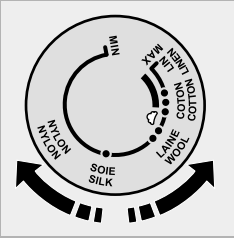
5 Fyll på vatten i ångbehållaren enligt anvisningarna i avsnittet 'Påfyllning av ångbehållaren' och värm sedan upp strykjärnet igen.

Etikett med anvisningar för strykning	Typ av material	Temperatur	Ångkontroll
	Syntetmaterial (t ex acetat, akryl, viskos, polyamid, polyester) och silke	●	-
	Ylle	●●	△
	Bomull, linne	●●●	☒
	Observera: symbolen betyder att materialet inte får strykas.		

Inställning av temperatur

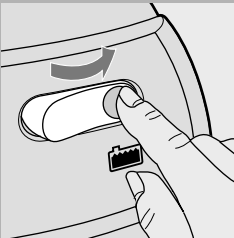
Ställ alltid ångbehållaren på en stabil och plan yta. Ställ den inte på den mjuka delen av strykbrädan.

Ställ alltid strykjärnet på sitt stativ. Ställ aldrig det heta järnet på vattenslangen eller på elsladden. Se till att elsladden inte kommer i kontakt med den heta stryksulan.



1 Ställ temperaturvredet på önskad strykningstemperatur genom att vrida det till rätt läge på temperaturindikeringen.

- Titta på plaggets etikett för rätt temperaturinställning:
- ● syntetmaterial (tex akryl, viskosa, polyamid, polyester)
- ● ilke
- ● Ylle
- ●● Bomull, linne
- Prova att stryka på en del av tyget/plagget som inte syns när det används, om du inte vet vilket material det är gjort av.
- Stryk silke, ylle och syntetiska material på avigsidan för att undvika att det blir blanka områden på tyget/plagget.
- Börja med att stryka de material som kräver lägst temperatur; exempelvis syntetfibrer.



2 Sätt in stickkontakten i vägguttaget och slå på strykjärnet genom att ställa omkopplaren på/av (D) i läge 'på'.

3 Start från kallt läge: ångbehållaren och stryksulan värms upp. Sulan tar omkring 2 minuter att värma upp, medan det tar omkring 8 minuter innan ångbehållaren blir upphettad.

4 Snabb uppvärmning: fyller du på ångbehållaren under strykning tar det omkring 6 minuter att värma vattnet.

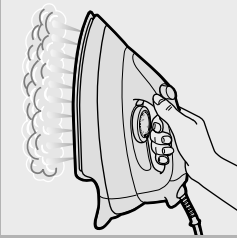
5 Endast GC6268/GC6265/GC6068/GC6065/GC6029: så snart vattnet i ångbehållaren är tillräckligt varmt för att stryka med släcks indikatorlampan (E). Därefter kan du börja stryka.

Tips

- ▮ Om tyget/plagget består av olika sorters material ska du alltid välja den temperatur som gäller för det mest ömtåliga materialet, d v s den lägsta temperaturen. Exempel: om ett tyg/plagg består av 60 % polyester och 40 % bomull ska strykjärnet ställas in på den temperatur som indikeras för polyester (●), och utan ångfunktion.
- ▮ När du ångstryker yllematerial kan blanka områden uppstå. Du kan förhindra det genom att pressa plagget med en torr pressduk, eller genom att stryka det på avigsidan.
- ▮ Sammet och andra tyger som har en tendens att få blanka partier ska strykas i luggens riktning, och med mycket lätt tryck.
- ▮ Använd inte ånga när du stryker infärgade silkestyger, eftersom fläckar då kan uppkomma.

Övriga funktioner

Vertikal ångstrykning

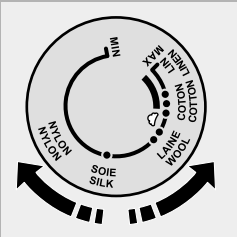


- 1 Hängande gardiner och kläder (kavajer, kostymer, rockar) går att ångstryka genom att du håller strykjärnet i vertikalt läge.

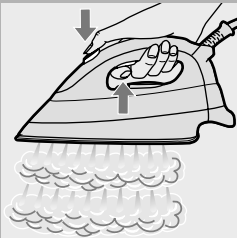
Rikta aldrig ångpuffen mot människor eller djur.

Ångpuff (endast GC6268/GC6068/GC6029)

En kraftig ångpuff hjälper till att släta ut skarpa skrynklor och veck.



- 1 Ångpuff: ställ ångkontrollen (F) på symbolen ☁ (det stora molnet) och ställ temperaturvredet (I) i läge ●●● eller MAX.



- 2 Tryck in både knappen för ångaktivering (H) och ångpuff (N).

Justerbar ånginställning (endast GC6268/GC6265/GC6068GC6065//GC6029)

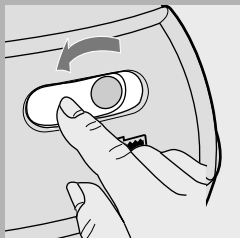
Du kan ställa in ångkontrollen (F) till △ för lagom styrka eller ☁ för maximal styrka.

Avkalkningstratt (endast GC6268/GC6068/GC6029)

Avkalkning ger strykjärnet en längre livstid.

- 1 Använd avkalkningstratten (M) när du fyller på ångbehållaren med vatten.

Efter strykningen



- 1 Stäng av strykjärnet genom att vrida omkopplaren på/av (D) till läge 'av'.
- 2 Sänk trycket i ångbehållaren genom att trycka på knappen för ångaktivering tills det inte längre hörs att ånga puser ut.
- 3 Ta ut stickkontakten ur vägguttaget.
- 4 Ställ strykjärnet i hållaren (C), ställ in ångkontrollen till \triangle och låt apparaten kylas ner innan du lägger undan den för förvaring.

Rengöring och underhåll

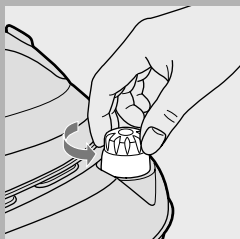
- 1 Ta ut stickkontakten ur väggen och låt strykjärnet svalna innan du rengör det. Om du vill rengöra ångbehållaren följer du instruktionerna i avsnittet 'Snabbpåfyllning'.

Strykjärnet

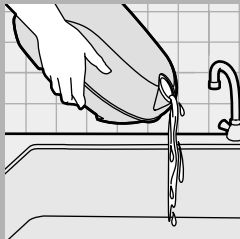
- 1 Gör ren strykjärnet med en fuktad trasa.
- 2 Torka bort kalk och eventuella andra beläggningar från stryksulan med en fuktad trasa och ett icke-nötande (flytande) rengöringsmedel.

Sänk aldrig ner strykjärnet i vatten, och skölj det inte heller under rinnande vatten.

Ångbehållaren



Skölj ångbehållaren ungefär en gång i månaden eller var tionde gång du använder den.

- 1 Skruva av locket försiktigt.
- 
- 2 Skölj ångbehållaren med 5 dl rent vatten. Håll ut vattnet genom att hålla behållaren upp och ner över en diskho.
 - 3 Skruva tillbaka locket på behållaren.

Förvaring

- 1 Se till att strykjärnet har svalnat tillräckligt innan du ställer undan det för förvaring.
- 2 Ta ut stickkontakten ur vägguttaget och låt strykjärnet svalna.
- 3 Töm ångbehållaren.
- 4 Ångbehållaren har handtag på varje sida för att enkelt kunna flyttas.
- 5 Kontrollera regelbundet att nätsladden och vattenslangen inte har skadats och är säkra att använda.

Garanti och service

Om du behöver information eller stöter på problem kan du besöka Philips webbplats på www.philips.com eller kontakta Philips kundtjänst i ditt eget land (du finner telefonnumret i världsgarantibroschyren). Om det inte finns någon kundtjänst i ditt eget land, vänder du dig till din lokala Philips-återförsäljare eller kontaktar serviceavdelningen på Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Felsökning

I det här kapitlet sammanfattas de vanligaste problemen som kan uppstå med ditt strykjärn. Läs de olika avsnitten för mer information. Om du inte kan lösa problemet kontaktar du Philips kundtjänst i ditt land (rätt telefonnummer finner du i världsgarantibroschyren). Om det inte finns någon kundtjänst i ditt land vänder du dig till din lokala Philips-återförsäljare eller kontaktar närmaste Philips-serviceombud.

Problem	Möjlig orsak	Åtgärd
Det ryker lite från strykjärnet när du slår på det för första gången.	Detta är normalt. Delar av strykjärnet oljades in en aning vid tillverkningen.	Det försvinner efter en kort stund.
Det kommer vita partiklar från stryksulan på ditt nya strykjärn.	Det här är normalt för nya strykjärn.	Partiklarna är ofarliga och upphör efter några gångers användning.
Vatten droppar från stryksulan	Temperaturvredet (I) är inställt på för låg temperatur för ångstrykning.	Välj korrekt strykningstemperatur enligt anvisningarna i tabellen.
	Ångbehållaren står på en instabil eller ojämn yta.	Ställ ångbehållaren på en stabil och plan yta.
	När du börjar ångstryka är vattenslangen kall. Ånga kondenserar i slangen och det resulterar i att det droppar från stryksulan.	Detta är normalt. Håll strykjärnet över en trasa och tryck på knappen för ångakrivering (H). Trasan absorberar dropparna. Efter några sekunder blir ångproduktionen normal.
Det kommer ingen ånga.	Ångbehållaren är inte påslagen.	Ställ omkopplaren på/av (D) i läge 'på'.
	Indikatorlampan som anger att ångbehållaren håller på att värmas upp lyser fortfarande (endast GC6268/GC6265/GC6068/GC6065/G6029).	Vänta tills lampan slocknar.
Det kommer ingen ånga från stryksulan.	Mycket varm ånga (ånga av hög kvalitet) syns nästan inte, särskilt inte när temperaturvredet står på maximalt läge, och ännu mindre om den omgivande temperaturen är relativt hög den också.	Du kan kontrollera om det kommer ånga genom att hålla en (kall) spegel framför stryksulans öppningar.
Stryksulan är smutsig.	Beläggningar eller kemikalier som finns i vattnet har satt sig på stryksulan.	Gör ren stryksulan med en fuktad trasa.
	Du har strukit med för hög temperatur.	Gör ren stryksulan med en fuktad trasa. Välj rekommenderad stryktemperatur.

Laitteen osat

- A** Höyrysäiliön korkki
- B** Höyrysäiliö
- C** Höyryraudan laskualusta
- D** Virtakytkin ja merkkivalo
- E** Höyrysäiliön lämpiämisen merkkivalo (vain mallit GC6268/GC6265/GC6068/GC6065). Merkkivalo sammuu, kun laite on valmis höyrysilitykseen.
- F** Höyrynvalitsin (vain mallit GC6268/GC6265/GC6068/GC6065/GC6029).
△ = normaalihöyry ☁ = maksimihöyry
- G** Lämpötilan merkkivalo
- H** Höyrypainike
- I** Lämpötilanvalitsin
- J** Höyryletku
- K** Pohja
- L** Liitosjohto
- M** Anti-calc-suppilo (vain mallit GC6268/GC6068/GC6029)
- N** Höyrysuihkuspainike (vain mallit GC6268/GC6068/GC6029)
- O** Höyryraudan takatuki (vain mallit GC6268/GC6265/GC6263/GC6068/GC6065/GC6063)

Tärkeää

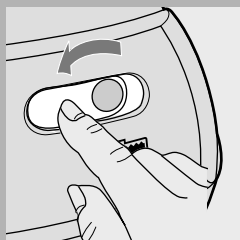
- Lue nämä ohjeet ja katsele kuvat oman turvallisuutesi tähden, ennen kuin alat käyttää laitetta.
- Älä laita höyrysäiliöön hajusteita, etikkaa, kalkinpoistoaineita tai muitakaan kemikaaleja.
 - Älä käytä laitetta, jos se on viallinen. Tarkasta säännöllisesti, että liitosjohto ja höyryletku ovat ehjät.
 - Pistotulppaa ei saa irrottaa pistorasiasta johdosta vetämällä.
 - Varo laitteesta purkautuvaa kuumaa ilmaa tai höyryä.
 - Tarkasta liitosjohdon kunto säännöllisesti. Jos verkkoliitosjohto on vaurioitunut, se on vaaratilanteiden välttämiseksi vaihdettava Philips Kodinkoneiden valtuuttamassa huoltoliikkeessä.
 - Älä käytä höyrysäiliössä muuta korkkia kuin sitä mikä tuli laitteen mukana, sillä korkki toimii samalla turvaventtiilinä.
 - Tarkasta, että höyrysäiliön pohjassa oleva jännitemerkintä vastaa paikallista verkkojännitettä, ennen kuin liität laitteen pistorasiaan.
 - Liitä laite mielellään maadoitettuun pistorasiaan.
 - Älä upota höyryrautaa tai höyrysäiliötä veteen.
 - Jos laite on pudonnut veteen, irrota ensin pistotulppa pistorasiasta, ennen kuin nostat laitteen vedestä.
 - Tarkastuta veteen pudonnut laite huollossa ennen käyttöönottoa.
 - Höyryrautaa ei saa koskaan jättää ilman valvontaa, silloin kun se on liitetty sähköverkkoon.
 - Kun lopetat silittämisen tai kun hetkeksikin poistut höyryraudan luota, irrota pistotulppa pistorasiasta ja aseta höyryrauta laskualustalle.
 - Aseta höyrysäiliö tukevalle vaakasuoralle alustalle. Älä laita höyrysäiliötä silittyslaudan pehmeälle osalle.

- Aseta höyryrauta aina laskualustalleen. Varo laittamasta kuumaa höyryrautaa letkun tai liitosjohdon päälle.
- Höyryraudan laskualusta ja höyryraudan pohja voivat tulla hyvin kuumiksi ja voivat koskettaessa aiheuttaa palovammoja. Jos haluat siirtää höyrysäiliötä, varo koskemasta höyryraudan laskualustaan.
- Pidä huoli, ettei höyryraudan kuuma pohja kosketa liitosjohtoa.
- Vajaakuntoisten ihmisten ei pitäisi antaa käyttää laitetta ilman valvontaa. Pieniä lapsia on pidettävä silmällä, etteivät he pääse leikkimään laitteella.
- Jos höyrysäiliön korkin alta tulee höyryä laitteen kuumentuessa, katkaise laitteesta virta ja kysy neuvoa Philips Kodinkoneiden valtuuttamasta huoltoliikkeestä.
- Älä avaa höyrysäiliön korkkia, silloin kun höyrysäiliössä on painetta. Katso kohtaa Nopea uudelleen täyttö, ennen kuin avaat korkin.

Laitteen käyttöönotto

- 1** Tarkasta, että höyrysäiliön pohjassa oleva jännitemerkintä vastaa paikallista verkkojännitettä, ennen kuin liität laitteen pistorasiaan.
- 2** Poista höyryraudan pohjassa mahdollisesti oleva tarra tai suojakelmu ja pyyhi pohja puhtaaksi pehmeällä liinalla.
- 3** Kierrä liitosjohto (L) ja höyryletku (J) kokonaan auki.
- 4** Aseta höyrysäiliö (B) tukevalle, tasaiselle alustalle.
- 5** Aseta höyryrauta laskualustalle (C).

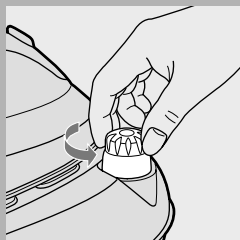
Höyrysäiliön täyttö



Älä upota höyrysäiliötä veteen.

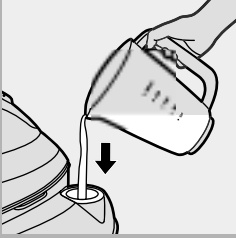
Älä avaa korkkia, kun laite on kuuma ja höyrysäiliössä on vielä painetta.

- 1** Varmista, että virta on katkaistu virtakytkimellä (D) ja irrota pistotulppa pistorasiasta.



- 2** Kierrä hitaasti höyrysäiliön korkki (A) auki.

Korkin poistaminen saattaa aiheuttaa äänen. Ääni johtuu siitä, että kylmässä säiliössä on tyhjiö. Ilmiö on aivan normaali.



3 Kaada höyrysäiliöön vettä (enintään 1 litra).

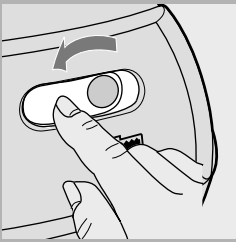
Täytä säiliö tavallisella vesijohtovedellä enimmäistasoon asti.

Jos paikallinen vesijohtovesi on hyvin kovaa, suosittelemme veteen sekoitettavaksi puolet tislattua vettä tai käyttämään pelkästään tislattua vettä.

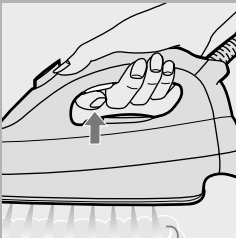
Älä käytä hajusteita, etikkaa, tärkkinä tai kemiallisesti puhdistettua vettä.

4 Kierrä korkki tiiviisti kiinni höyrysäiliön täyttöaukkoon.

Nopea uudelleen täyttö



1 Katkaise ensin virta virtakytkimellä (D).



2 Paina höyrypainiketta niin kauan, kunnes et enää kuule höyryn tulevan laitteesta.

3 Pidä höyrypainike painettuna ja kierrä hitaasti höyrysäiliön korkki auki vastapäivään. Tämä tasaa höyrysäiliön paineen.

Varmista, että höyrysäiliössä ei ole enää painetta. Pidä korkin päällä kangaspalaa, kun kierrät sen auki.

4 Irrota pistotulppa pistorasiasta.

5 Täytä höyrysäiliö kohdassa Höyrysäiliön täyttö neuvotulla tavalla ja anna laitteen kuumentua uudelleen.

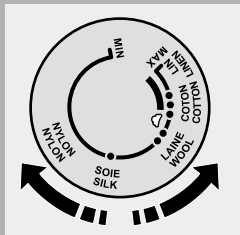
Silitysohje	Materiaali	Lämpötilanvalitsin	Höyrynvalitsin
	Tekokuidut (esim. asetaatti, akryyli, viskoosi, polyamidi, polyesteri) ja silkki	●	-
	Villa	●●	☰
	Puuvilla, pellava	●●●	☼

Huomaa: merkki tarkoittaa, että vaatetta ei saa silityttää.

Lämpötilan valinta

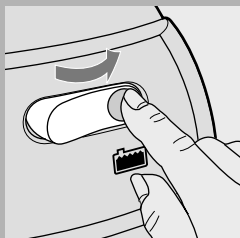
Aseta höyrysäiliö tukevalle, vaakasuoralle alustalle. Älä laita höyrysäiliötä silityslaudan pehmeälle osalle.

Aseta höyryrauta aina laskualustan päälle. Varo laittamasta kuumaa höyryrautaa höyryletkun tai liitosjohdon päälle.



1 Valitse haluamasi silityslämpötila kiertämällä lämpötilanvalitsin vastaavan merkin kohdalle.

- Katso vaateen silitysohjeesta sopiva silityslämpötila.
- ● Tekokuidut (esim. akryyli, viskoosi, polyamidi, polyesteri)
- ● Silkki
- ●● Villa
- ●●● Puuvilla, pellava
- Jos et tiedä mistä materiaalista vaate on tehty, kokeile varovasti silittää jostain sellaisesta kohdasta, joka ei näy päällepäin.
- Silkki, villa ja tekokuidut: silitä nurjalta puolelta, ettei pinta ala kiiltää.
- Aloita silittäminen matalinta lämpötilaa vaativista tekstiileistä, kuten tekokuidut.



2 Työnnä pistotulppa pistorasiaan ja anna laitteen lämmetä kytkemällä virta virtakytkimellä (D).

3 Aloitus kylmänä: höyrysäiliö ja höyryraudan pohja alkavat lämmetä. Pohja lämpiää noin 2 minuutissa ja höyrysäiliö noin 8 minuutissa.

4 Nopea uudelleenlämmitys: jos täytät höyrysäiliön uudelleen silytyksen aikana, veden lämpiäminen kestää noin 6 minuuttia.

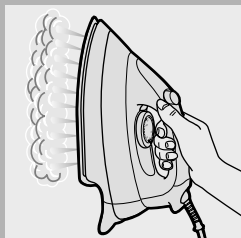
5 Vain mallit GC6268/GC6265/GC6068/GC6065/GC6029: heti kun höyrysäiliön vesi on tarpeeksi kuumaa höyrysilytykseen, merkkivalo (E) sammuu. Nyt voit aloittaa silittämisen.

Vinkkejä

- ▶ Jos vaate on valmistettu erilaisista materiaaleista, valitse silityslämpötila arimman materiaalin mukaan, eli alin lämpötila. Esimerkki: jos vaatteessa on 60 % polyesteriä ja 40 % puuvillaa, se tulisi silittää polyesterille tarkoitetulla lämmöllä (●) ja ilman höyryä.
- ▶ Villa alkaa silitettäessä helposti kiiltää. Tämä voidaan välttää käyttämällä silytysiinaa tai silittämällä vaate nurjalta puolelta.
- ▶ Sametti ja muut helposti kiiltämään alkavat materiaalit tulisi silittää vain yhteen suuntaan (nukan suuntaan) ja hyvin vähän painaen.
- ▶ Älä käytä höyrysilytystä värilliselle silkille. Höyry voi aiheuttaa läikkä.

Muut toiminnot

Höyrsilitys pystyasennossa

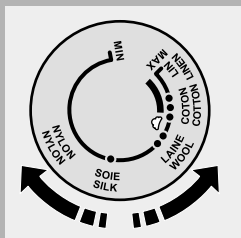


- 1 Verhot ja vaatteet (takit, puvut yms.) voidaan höyrsilittää pitämällä höyryrautaa pystyasennossa.

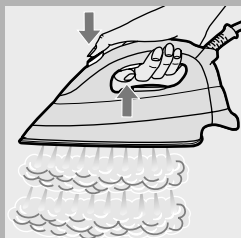
Älä koskaan suuntaa höyryä ihmisiä päin.

Höyrsuihkaus (vain mallit GC6268/GC6068/GC6029)

Voimakas höyrsuihkaus auttaa poistamaan itsepäiset rypyt.



- 1 Höyrsuihkaus: aseta höyrynvalitsin (F) asentoon ☁ (suuri pilvi) ja aseta lämpötilanvalitsin (I) asentoon ●●● tai MAX.



- 2 Paina sekä höyrypainiketta (H) että höyrsuihkauspainiketta (N).

Säädettävä höyry (vain mallit GC6268/GC6265/GC6068/GC6065/GC6029)

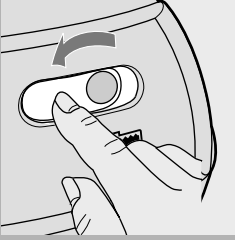
Voit valita höyrynvalitsimelle (F) normaalihöyryasennon ☁ tai maksimihöyryasennon ☁.

Anti-calc-suppilo (vain mallit GC6268/GC6068/GC6029)

Pidentää höyryraudan elinikää.

- 1 Käytä anti-calc-suppiloa (M), kun täytät höyrysäiliön vedellä.

Silittämisen jälkeen



- 1 Katkaise laitteesta virta virtakytkimellä (D).
- 2 Tasaa höyrysäiliön paine painamalla höyrypainiketta niin kauan, kunnes höyryä ei enää kuulu tulevan laitteesta.
- 3 Irrota pistotulppa pistorasiasta.
- 4 Aseta höyryrauta laskualustalle (C), aseta höyrynvalitsin asentoon \triangle ja anna laitteen jäähtyä ennen säilytykseen laittamista.

Puhdistus ja hoito

- 1 Irrota pistotulppa pistorasiasta ja anna höyryraudan jäähtyä ennen puhdistuksen aloittamista. Jos haluat puhdistaa höyrysäiliön, toimi kohdan Nopea uudelleen täyttö neljän ensimmäisen vaiheen mukaan.

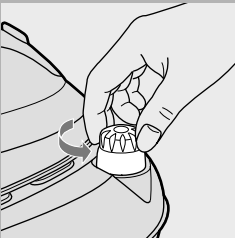
Höyryrauta

- 1 Pyyhi höyryrauta puhtaaksi kostealla liinalla.
- 2 Pyyhi pohjaan tarttunut kalkki ja muu lika kostealla liinalla ja naarmuttamattomalla (nestemäisellä) puhdistusaineella.

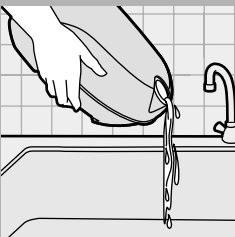
Älä koskaan upota höyryrauta veteen äläkä huuhtelee sitä vesihanalla.

Höyrysäiliö

Huuhtelee höyrysäiliö kerran kuukaudessa tai sen jälkeen kun olet käyttänyt laitetta noin 10 kertaa.



- 1 Irrota korkki varovasti.



- 2 Huuhtelee höyrysäiliö vain 1/2 litralla puhdasta vettä. Kaada vesi pois kääntämällä höyrysäiliö ylösalaisin kaatoaltaan päällä.
- 3 Kierrä korkki takaisin kiinni höyrysäiliöön.

Säilytys

- 1** Varmista, että höyryrauta on jäähtynyt tarpeeksi, ennen kuin laitat sen säilytykseen.
- 2** Irrota pistotulppa pistorasiasta ja anna höyryraudan jäähtyä.
- 3** Tyhjennä höyrysäiliö.
- 4** Höyrysäiliön kummallakin sivulla olevat kädensijat helpottavat kantamista.
- 5** Tarkasta säännöllisesti, että höyryletku ja liitosjohto ovat ehjät.

Takuu & huolto

Jos haluat lisätietoa tai jos laitteen kanssa tulee ongelmia, katso Philipsin [www-sivuja](http://www.philips.com) osoitteesta www.philips.com tai ota yhteys Philipsin asiakaspalveluun (puhelinnumero löytyy takuulehtisestä). Voit myös kääntyä lähimmän Philips-kaupiaan puoleen tai ottaa suoraan yhteyden Hollantiin Philips Domestic Appliances and Personal Care BV:n Service-osastoon.

Tarkistusluettelo

Tähän lukuun on koottu tavallisimmat ongelmat, joita höyryrauta käyttäessä saattaa tulla esiin. Katso tarkemmat ohjeet vastaavista tekstikohtista. Ellei ongelma ratkea, ota yhteys Philipsin asiakaspalveluun tai lähimpään Philips-jälleenmyyjään tai Philips Kodinkoneiden valtuuttamaan huoltoilikkeeseen.

Ongelma	Mahdollinen syy(t)	Ratkaisu
Laitteesta tulee hieman käryä, kun kytket virran ensimmäisen kerran.	Tämä on normaalia. Jotkut osat on rasvattu tehtaalla.	Ilmiö häviää hetken kuluttua.
Uuden höyryraudan pohjasta tulee valkoisia hiukkasia.	Tämä on normaalia uudelle raudalle.	Hiukkaset ovat vaarattomia ja niiden tulo lakkaa, kun olet käyttänyt höyryrautaa muutaman kerran.
Pohjasta tulee vesipisaroita	Valittu lämpötila on liian matala höyrysilitykseen.	Valitse käyttöohjeessa ja taulukossa neuvottu riittävän korkea lämpötila.
	Höyrysäiliö on heiluvalla ja/tai epätasaisella alustalla.	Laita höyrysäiliö tukevalle, tasaiselle alustalle.
	Höyrysilitystä aloitettaessa letku on kylmä. Höyry tiivistyy letkussa ja saattaa aiheuttaa vesipisaroiden tippumista pohjasta.	Tämä on normaalia. Pidä höyryrautaa vanhan kankaan päällä ja paina höyrypainiketta (H). Tipat imeytyvät kankaaseen. Muutaman sekunnin kuluttua höyrymuodostus normalisoituu.
Laite ei tuota höyryä.	Höyrysäiliön virtaa ei ole kytketty.	Kytke virta virtakytkimellä (D).
	Höyrysäiliön lämpiämisen merkkivalo palaa edelleen (vain mallit GC6268/GC6265/GC6068/GC6065/GC6029).	Odota kunnes merkkivalo sammuu.
Höyryä ei näytä tulevan höyryraudan pohjasta.	Hyvin kuuma (eli korkealuokkainen) höyry ei juurikaan näy, varsinkaan silloin kun lämpötilanvalitsin on maksimiasennossa ja ympäristön lämpötila on suhteellisen korkea.	Voit tarkistaa höyryn tulon pitämällä (kylmää) peiliä pohjan höyryaukkojen edessä.
Pohja on likainen	Vedessä olevia epäpuhtauksia tai kemikaaleja on kertynyt höyryraudan pohjaan.	Puhdista pohja kostealla liinalla.
	On käytetty liian korkeaa silityslämpötilaa.	Puhdista pohja kostealla liinalla. Valitse suositeltava silityslämpötila.

Generel beskrivelse

- A** Låg til damptank
- B** Damptank
- C** Stander til strygejern
- D** Tænd/sluk knap med indbygget kontrollampe
- E** Kontrollampe der lyser, når damptanken er under opvarmning (kun type GC6268/GC6265/GC6068/GC6065). Når Kontrollampen slukker, er apparatet klar til dampstrygning.
- F** Dampkontrol (kun type GC6268/GC6265/GC6068/GC6065/GC6029).
 - △ = moderat damp ☁ = maximal damp
- G** Temperatur kontrollampe
- H** Dampaktiverings-knap
- I** Temperaturvælger (drejelig)
- J** Dampslange
- K** Strygesål
- L** Netledning
- M** Anti-kalk tragt (kun type GC6268/GC6068/GC6029)
- N** Dampskud (kun type GC6268/GC6068/GC6029)
- O** Støttebøjle til strygejern (kun type GC6268/GC6265,/GC6263/GC6068/GC6065/GC6063)

Vigtigt

For at opnå optimal sikkerhed tilrådes det at læse brugsanvisningen grundigt igennem og kigge på illustrationerne, før strygejernet tages i brug første gang.

- Kom ikke parfume, eddike, stivelse, afkalkningsmidler eller andre kemikalier i damptanken.
- Brug aldrig apparatet hvis det på nogen er beskadiget. Kontrollér med jævne mellemrum at både netledning og dampslange er hel og ubeskadiget.
- Hvis netledningen beskadiges, må den kun udskiftes af Philips - autoriseret Philips serviceværksted - eller af tilsvarende kvalificerede personer for at undgå enhver risiko ved efterfølgende brug af apparatet.
- Brug ikke andre låg til damptanken end det medleverede, da dette samtidig fungerer som sikkerhedsventil.
- Før apparatet tages i brug kontrolleres det, at spændingsangivelsen under damptanken svarer til den lokale netspænding.
- Hverken strygejern eller damptank må kommes ned i vand.
- Efterlad aldrig strygejernet uden opsyn når det er tændt.
- Tag altid stikket ud af stikkontakten straks efter brug og når strygejernet forlades - også selv om det kun er et kort øjeblik.
- Placér altid damptanken på et stabilt, ensartet og vandret underlag. Damptanken må ikke stilles på selve strygebrættet.
- Stil altid strygejernet på standeren. Stil aldrig det varme strygejern på dampslangen eller netledningen.
- Både stander og strygesål kan blive meget varme og forårsage brandsår ved berøring. Undgå berøring af standeren, når damptanken tages af.

- Sørg for, at netledningen ikke kommer i kontakt med strygesålen, når den er varm.
- Apparatet bør ikke anvendes af svagelige og handicappede personer uden opsyn. Hold godt øje med børn og sørg altid for, at de ikke kan få fat i apparatet.
- Hvis der slipper damp ud under låget til damptanken, mens apparatet varmes op, skal man slukke for apparatet og sende det til eftersyn/reparation (evt. via forhandleren).
- Tag ikke låget af damptanken, når damptanken er under tryk. Se instruktionerne i afsnittet "Hurtig påfyldning", inden låget tages af.

Klargøring af apparatet

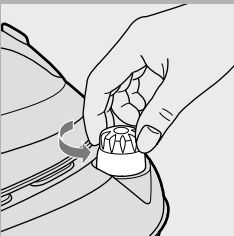
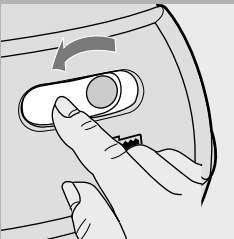
- 1** Før apparatet tages i brug kontrolleres det, at spændingsangivelsen under damptanken svarer til den lokale netspænding.
- 2** Fjern eventuelle klistermærker og/eller beskyttelsesfolie fra strygesålen og tør den efter med en blød klud.
- 3** Rul netledningen (L) og dampslangen (J) helt ud.
- 4** Placér damptanken (B) på et stabilt, jævnt underlag.
- 5** Stil strygejernet på standeren (C).

Fyldning af damptanken

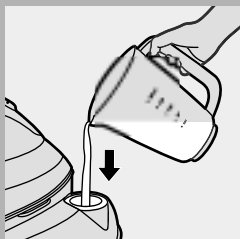
Damptanken må aldrig kommes ned i vand.

Tag ikke låget af, hvis apparatet stadig er varmt, og hvis damptanken stadig er under tryk.

- 1** Sørg for, at tænd/sluk-knappen (D) er sat i stilling slukket (off) og tag stikket ud af stikkontakten.



- 2** Skru låget (A) til damptanken forsigtigt af. Der høres måske en lyd, idet låget tages af. Denne lyd fremkommer p.g.a. vakuum, og dette er helt normalt.



3 Hæld vand i damptanken (max. 1 liter).

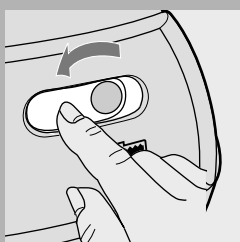
Fyld tanken op med vand fra vandhanen til max. markeringen.

Hvis vandet i dit område er meget hårdt, anbefales det at bruge lige dele postevand og lige dele destilleret vand eller udelukkende destilleret vand.

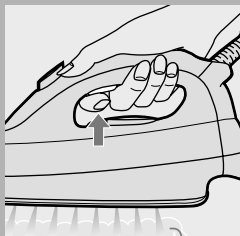
Brug ikke nogen former for parfume, eddike, stivelse eller kemisk afkalket vand.

4 Skru låget godt fast damptanken.

Hurtig påfyldning



1 Sæt først tænd/sluk-knappen (D) på slukket (off).



2 Tryk dampaktiverings-knappen ned indtil du ikke længere kan høre, at der slipper damp ud fra apparatet.

3 Hold dampaktiverings-knappen nede og skru langsomt låget af damptanken ved at dreje det venstre om. Derved udlignes trykket i damptanken.

Sørg for, at der ikke er mere damp tilbage i dampatanken. Læg et stykke stof eller klæde hen over låget, mens det skrues af.

4 Tag stikket ud af stikkontakten.

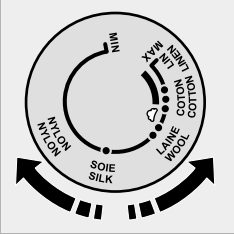
5 Fyld damptanken som beskrevet i afsnittet "Påfyldning af damptanken" og lad apparatet varme op igen.

Label med strygeanvisninger	Materiale	Temperatur valg	Dampkontrol
	Syntetiske materialer (f.eks. rayon, acryl, viscose, polyamid, polyester) samt silke	●	-
	Ren uld		
	Bomuld, linned	●●	△
	Bemærk: i tabellen betyder, at materialet ikke tåler strygning.	●●●	☁

Temperaturindstilling

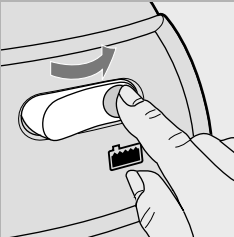
Placér altid damptanken på et stabilt, ensartet og vandret underlag. Damptanken må ikke stilles på selve strygebrættet.

Sæt altid strygejernet på standen. Det varme strygejern må ikke stå på eller komme i berøring med netledning eller dampslange.



1 Drej temperaturvælgeren til den ønskede strygetemperatur.

- Se den anbefalede strygetemperatur i tøjets vaske/strygeanvisning:
- ● Syntetiske materialer (f.eks. akryl, viscose, polyamid, polyester)
- ● Silke
- ●● Ren uld
- ●●● Bomuld, linned
- Ved man ikke, hvilket materiale tøj er lavet af, prøves et sted på tøj, der ikke ses, når man har det på.
- Silke, ren uld og syntetiske materialer: Stryges på vrangen for at undgå blanke skjolder.
- Start med at stryge det tøj, der kræver den laveste temperatur, f.eks. syntetiske tekstiler.



2 Sæt stikket i stikkontakten og tænd/sluk-kontakten (D) på tændt ('on'), så apparatet varmer op.

3 Kold start: Damptank og strygesål opvarmes. Det tager ca. 2 minutter at opvarme strygesålen og ca. 8 minutter for damptanken.

4 Hurtig genopvarmning: Hvis damptanken fyldes under strygningen, tager det ca. 6 minutter, inden vandet er varmt.

5 Kun type GC6268/GC6265/GC6068/GC6065/GC6029: Så snart vandet i damptanken er varmt nok til dampstrygning, slukker kontrollampen (E). Strygningen kan nu påbegyndes.

Tips

- ▶ Hvis tøj er fremstillet af flere forskellige materialer, skal man altid vælge strygetemperaturen for det sarteste, d.v.s. den laveste temperatur. Eks.: Hvis et stykke tøj er fremstillet af 60% polyester og 40% bomuld vælges strygetemperaturen for polyester (&@4,049) og der stryges uden damp.
- ▶ Ved strygning af ren uld kan man risikere, at der kommer blanke skjolder. Dette undgås ved enten at lægge et strygestykke over eller stryge tøj på vrangen.

- ▶ Fløj og andre tekstiler, der har tendens til at blive blanke, stryges hele tiden i samme retning (med luven) og kun med ganske let tryk.
- ▶ Undlad at bruge damp ved stryging af silkestoffer, da dette kan give skjolder på tøjet.

Dampstrygning

Sørg for, at der er nok vand i damptanken.

- ▶ Dampstrygning er kun muligt ved højere strygetemperaturer (temperaturindstillinger fra ●● til MAX).

- 1** Vælg den anbefalede temperatur ved at dreje temperaturvælgeren.

Se afsnittet "Temperaturindstilling"

- 2** Vent indtil kontrollampen for "opvarmning af damptanken" er slukket.

- 3** Hold dampaktiverings-knappen (H) nede under dampstrygningen.

Kun type GC6268/GC6265/GC6068/GC6065/GC6029: Under dampstrygningen, tænder kontrollampen (G) fra tid til anden. Derved indikeres, at damptank og strygejern opvarmes til korrekt temperatur og damptryk. Fortsæt blot strygingen imens.

Hvis dampfunktionen ikke har været anvendt et stykke tid, vil den resterende dampmængde i dampslangen have dannet kondensvand. Dette kan medføre at apparatet sprutter og drypper lidt fra strygesålen, når dampstrygningen fortsættes.

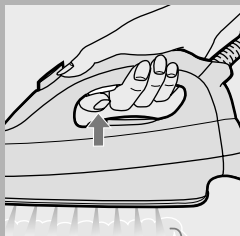
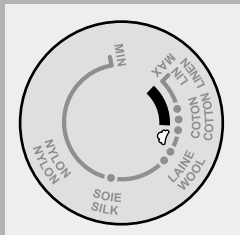
- ▶ For at undgå dryp på tøjet, holdes strygejernet over en klud eller et stykke stof og dampaktiverings-knappen (H) holdes nede indtil dampproduktionen er normaliseret. Herefter kan dampstrygningen fortsættes.

Tørstrygning (uden damp)

- 1** Indstil temperaturvælgeren til den ønskede temperatur. Se afsnittet "Temperaturindstilling"

- 2** Tryk ikke på dampaktiverings-knappen (H).

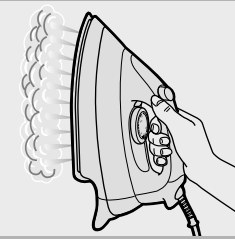
- ▶ Kommer du utilsigtet til at trykke på dampaktiveringsknappen under strygingen, slipper der lidt damp ud. Hvis damptanken er tom eller endnu ikke er opvarmet, høres en klikkende lyd inde i tanken. Dette fænomen skyldes åbningen i dampventilen og er ganske harmløst.



- ▶ Hvis du efter at have strøget med en høj temperatur sætter temperaturvælgeren (I) til et lavere niveau, må strygningen ikke fortsættes før kontrollampen (G) tænder igen. Ellers risikerer du, at beskadige tøjet p.g.a. for høj varme.

Yderligere funktioner

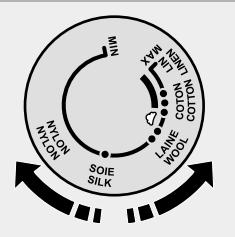
Strygning i lodret position



- 1 Gardiner og tøj på bøjle (f.eks. jakker, kjoler, frakker) glattes nemt ved hjælp af damp ved at holde strygejernet i lodret position.

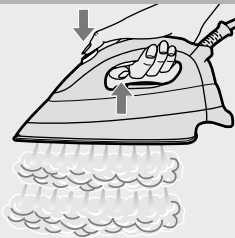
Ret aldrig dampstrålen direkte mod mennesker.

Dampskud (kun type GC6268/GC6068/GC6029)



Et kraftigt damskud gør det nemmere at glatte ekstra besværlige folder ud.

- 1 Damskud frembringes ved at sætte dampkontrollen (F) i position ☁ (den store sky) og temperaturvælgeren (I) i position ●●● eller MAX.



- 2 Tryk både på dampaktiverings-knappen (H) og knappen til dampskud (N).

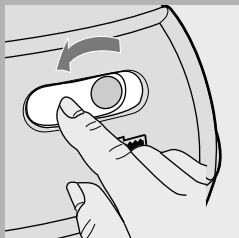
Variabel damp (kun type GC6268/GC6265/GC6068/GC6065/GC6029)

Du kan enten indstille dampkontrollen (F) på ☁ for moderat damp eller ☁ for maximal damp.

Anti-kalk tragt (kun type GC6268/GC6068/GC6029)

Sikrer strygejernet en længere levetid.

- 1 Brug anti-kalk tragten (M) til påfyldning af vandtanken.

Efter brug

- 1** Sluk for apparatet ved at sætte tænd/sluk knappen (D) på sluk ('off').
- 2** Hold dampaktiverings-knappen nede til du ikke længere kan høre, at der slipper damp ud. Derved udlignes trykket i damptanken.
- 3** Tag stikket ud af stikkontakten.
- 4** Sæt strygejernnet på standeren (C), dampkontrollen i stilling \triangle og lad apparatet afkøle, inden det stilles væk.

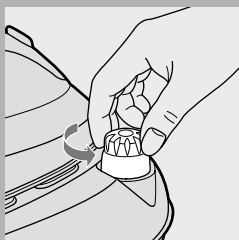
Rengøring og vedligeholdelse

- 1** Tag stikket ud af stikkontakten og lad strygejernnet køle af, inden det stilles væk. Skal du rengøre damptanken, følges de første fire punkter i afsnittet "Hurtig påfyldning".

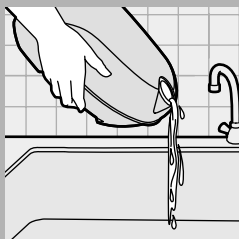
Strygejernnet

- 1** Rengør strygejernnet med en fugtig klud.
- 2** Fjern kalk eller andre urenheder fra strygesålen ved at tørre den af med en fugtig klud med lidt ikke-ridsende (flydende) rengøringsmiddel.

Strygejernnet må aldrig nedsænkes i vand eller holdes ind under vandhanen.

Damptanken

Det anbefales at rense damptanken en gang om måneden eller efter ca. 10 ganges brug.

- 1** Tag forsigtigt låget af.
- 
- 2** Skyl damptanken indvendigt med 2 liter friskt vand. Vend damptanken på hovedet og hæld vandet ud i vasken.
 - 3** Skru låget på igen.

Opbevaring

- 1 Sørg for, at strygejernet er tilstrækkeligt afkølet, inden det stilles væk.
- 2 Tag stikket ud af stikkontakten og lad strygejernet afkøle.
- 3 Tøm damptanken.
- 4 Damptanken løftes/flyttes nemt ved at tage fat håndtagene i begge sider.
- 5 Kontrollér regelmæssigt at både netledning og dampslange er hel og ubeskadiget.

Reklamationsret & service

For alle yderligere oplysninger eller ved eventuelle problemer med apparatet henvises venligst til Philips hjemmeside på adressen www.philips.com eller det lokale Philips Kundecenter (telefonnumre findes i vedlagte "World-Wide Guarantee" folder). Hvis der ikke findes et kundecenter i dit land, bedes du venligst kontakte din lokale Philips forhandler eller Serviceafdelingen i Philips Domestic Appliances and Personal Care BV. Dette apparat overholder de gældende EU-direktiver vedrørende sikkerhed og radiostøj.

Fejlsøgning

Dette afsnit opsummerer de mest almindelige problemer, der kan opstå ved brug af strygejernet. Læs de forskellige afsnit for yderligere oplysninger. Hvis du efterfølgende ikke er i stand til at løse problemet, venligst kontakt Philips Kundecenter (telefonnumre findes i vedlagte "World-Wide Guarantee" folder). Findes der ikke et Kundecenter i dit land, bedes du kontakte din lokale Philips forhandler.

Problem	Mulig(e) årsåg(er)	Løsning
Der kommer lidt røg fra apparatet, når det tændes første gang.	Dette er helt normalt og skyldes, at nogle af delene i strygejernets smurt med olie fra fabrikens side.	Dette ophører efter kort tid.
Der kommer hvide partikler ud fra strygesålen på det nye strygejern.	Dette er helt normalt for et nyt strygejern.	Partiklerne er helt harmløse og forsvinder efter et par ganges brug af strygejernets.
Det drypper fra strygesålen	Temperaturvælgeren (I) står på for lav temperatur til dampstrygning.	Vælg den nødvendige strygetemperatur som tidligere nævnt eller se i tabellen.
	Damptanken er placeret på et ustabil og/eller ujævnt underlag.	Stil damptanken på en stabilt og jævnt underlag.
	Når dampstrygningen påbegyndes, er slangen kold. Damp i slangen omdannes til kondensvand, som drypper ud gennem strygesålen.	Dette er helt normalt. Hold strygejernets ind over en gammel klud og tryk på dampaktiverings-knappen (H). Dråberne opsuges af kluden. Efter et par sekunder er dampproduktionen normaliseret.
Apparatet producerer ikke damp	Der er ikke tændt for damptanken.	Sæt tænd/sluk-knappen (D) på tænd ('on').
	Kontrollampen for at damptanken er under opvarmning er stadig tændt (kun type GC6268/GC6265/GC6068/GC6065/GC6029).	Vent til kontrollampen slukker.
Jeg kan ikke se, at der kommer damp ud fra strygesålen.	Meget varm damp (høj kvalitet) kan næsten ikke ses, specielt ikke hvis temperaturvælgeren står på MAX, eller hvis rumtemperaturen er relativ høj.	For at kontrollere om strygejernets producerer damp, holdes et (koldt) spejl foran de små huller i strygesålen.
Strygesålen er snavset	Urenheder eller kemikalier i vandet har aflejret sig på strygesålen.	Strygesålen kan rengøres med en fugtig klud.
	Du har strøget ved en for høj temperatur.	Rengør strygesålen med en fugtig klud. Vælg den anbefalede strygetemperatur.

Γενική περιγραφή

- A** Καπάκι δεξαμενής ατμού
- B** Δεξαμενή ατμού
- C** Βάση σιδήρου
- D** Διακόπτης On/off με ενσωματωμένο λαμπάκι
- E** Ενδεικτική λυχνία 'Θέρμανση δεξαμενής νερού' (μόνο για τα μοντέλα GC6268/GC6265/GC6068/GC6065). Η ενδεικτική λυχνία σβήνει όταν η συσκευή είναι έτοιμη για σιδέρωμα με ατμό.
- F** Διακόπτης ατμού (μόνο για τα μοντέλα GC6268/GC6265/GC6068/GC6065/GC6029).
 - △ = μέτριος ατμός ☁ = δυνατός ατμός
- G** Ενδεικτικό λαμπάκι θερμοκρασίας
- H** Κουμπί ενεργοποίησης ατμού
- I** Επιλογέας θερμοκρασίας
- J** Σωλήνας ατμού
- K** Πλάκα σιδήρου
- L** Καλώδιο ρεύματος
- M** Χωνί κατά των αλάτων (μόνο για το μοντέλο GC6268/GC6068/GC6029)
- N** Βολή ατμού (μόνο για το μοντέλο GC6268/GC6068/GC6029)
- O** Βάση για το σίδερο (μόνο για τους τύπους GC6268/GC6265/GC6263/GC6068/GC6065/GC6063)

Σημαντικό

Για μεγαλύτερη ασφάλεια, διαβάστε αυτές τις οδηγίες προσεκτικά και κοιτάξτε τις εικόνες πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.

- Μην βάζετε άρωμα, ξύδι, κόλλα, αφαλακτικά ή άλλα χημικά στη δεξαμενή ατμού.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ τη συσκευή αν έχει οποιαδήποτε βλάβη. Ελέγχετε τακτικά αν το καλώδιο του τροφοδοτικού και του σιδήρου έχουν φθαρεί και είναι ασφαλή.
- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί φθορά, πρέπει να αντικατασταθεί από την Philips, από εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις της Philips ή από παρόμοιο εξειδικευμένο προσωπικό, προκειμένου να αποφευχθεί ηλεκτροπληξία.
- Μην χρησιμοποιείτε κανένα άλλο καπάκι στη δεξαμενή νερού εκτός από αυτό που διατίθεται, καθώς αυτό το καπάκι λειτουργεί επίσης και ως βαλβίδα ασφαλείας.
- Ελέγξτε αν η τάση που αναφέρεται στο κάτω μέρος της δεξαμενής ατμού αντιστοιχεί στην τάση του σπιτιού σας πριν συνδέσετε τη συσκευή στο ρεύμα.
- Συνδέστε τη συσκευή μόνο σε γειωμένη πρίζα.
- Μην βυθίζετε ποτέ το σίδερο ή τη δεξαμενή ατμού στο νερό.
- Μην αφήνετε ποτέ το σίδερο χωρίς επίβλεψη όταν είναι συνδεδεμένο στο ρεύμα.
- Μόλις τελειώσετε το σιδέρωμα ή ακόμη κι αν αφήνετε το σίδερο για λίγο, βγάλτε το από την πρίζα και τοποθετήστε το στη βάση του.

- Να τοποθετείτε πάντα τη δεξαμενή ατμού σε σταθερή, επίπεδη και οριζόντια επιφάνεια. Μην βάζετε τη δεξαμενή ατμού στο μαλακό μέρος της σιδερώστρας.
- Να βάζετε πάντα το σίδερο στη βάση του. Μην βάζετε το ζεστό σίδερο πάνω στο σωλήνα ατμού ή στο ηλεκτρικό καλώδιο.
- Η βάση και η πλάκα του σιδήρου μπορεί να καίνε υπερβολικά και να προκαλέσουν εγκαύματα εάν τις αγγίζετε. Εάν θέλετε να μετακινήσετε το ρεζερβουάρ ατμού, μην αγγίζετε τη βάση του σιδήρου.
- Μην αφήσετε το καλώδιο να έρθει σε επαφή με τη ζεστή πλάκα.
- Τα ανάπηρα άτομα δεν θα πρέπει να χρησιμοποιούν τη συσκευή χωρίς επίβλεψη. Επίσης θα πρέπει να προσέχετε τα παιδιά για να βεβαιωθείτε ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- Αν διαφύγει ατμός κάτω από το καπάκι της δεξαμενής ατμού όταν η συσκευή θερμαίνεται, σβήστε τη συσκευή και επικοινωνήστε με κέντρο σέρβις εξουσιοδοτημένο από τη Philips.
- Μην βγάζετε το καπάκι από τη δεξαμενή ατμού όταν η δεξαμενή ατμού είναι υπό πίεση. Ακολουθείστε τις οδηγίες της παραγράφου 'Γρήγορο γέμισμα' πριν βγάλετε το καπάκι.

Προετοιμασία της συσκευής για χρήση

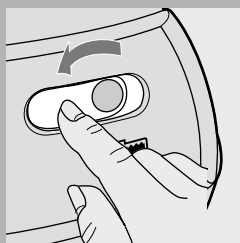
- 1** Ελέγξτε αν η τάση που αναφέρεται στο κάτω μέρος της δεξαμενής ατμού αντιστοιχεί στην τάση του σπιτιού σας πριν συνδέσετε τη συσκευή στο ρεύμα.
- 2** Βγάλτε οποιοδήποτε αυτοκόλλητο ή προστατευτικό κάλυμμα από την πλάκα και καθαρίστε την με ένα μαλακό πανί.
- 3** Ξετυλίξτε πλήρως το ηλεκτρικό καλώδιο (L) και το σωλήνα ατμού (J).
- 4** Τοποθετείστε τη δεξαμενή ατμού (B) σε μια σταθερή, επίπεδη επιφάνεια.
- 5** Τοποθετείστε το σίδερο στη βάση του (C).

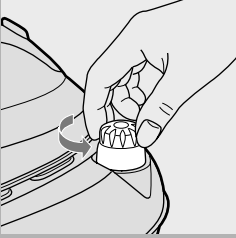
Γέμισμα της δεξαμενής ατμού

Μην βυθίζετε ποτέ τη δεξαμενή ατμού στο νερό.

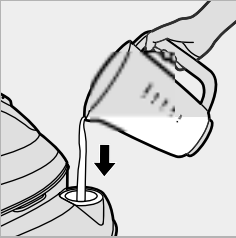
Μην ανοίγετε το καπάκι όταν η συσκευή είναι ζεστή και η δεξαμενή ατμού είναι ακόμη υπό πίεση.

- 1** Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης On/off (D) είναι γυρισμένος στο 'off' και βγάλτε το φισ από την πρίζα.





- 2** Ξεβιδώστε αργά το καπάκι (Α) της δεξαμενής ατμού. Μπορεί να ακούσετε έναν ήχο όταν βγάξετε το καπάκι. Αυτός ήχος προκαλείται από την κρύα δεξαμενή που βρίσκεται εν κενώ. Αυτό είναι τελειώς φυσιολογικό.

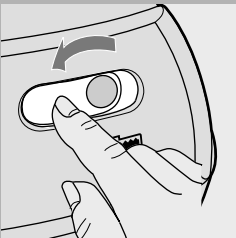


- 3** Ρίξτε νερό στη δεξαμενή ατμού (μέγ. 1 λίτρο). Χρησιμοποιήστε νερό βρύσης για να γεμίσετε τη δεξαμενή μέχρι τη μέγιστη ένδειξη.

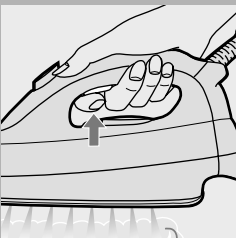
Αν το νερό βρύσης στην περιοχή σας είναι πολύ σκληρό, σας συνιστούμε να ανακατέψετε νερό βρύσης με ίση ποσότητα απεσταγμένου νερού, ή να χρησιμοποιείτε μόνο απεσταγμένο νερό. Μην χρησιμοποιείτε άρωμα, ζύδι, κόλλα ή χημικά αφαλατωμέν νερό.

- 4** Βιδώστε καλά το καπάκι πάνω στο άνοιγμα της δεξαμενής ατμού.

Γρήγορο γέμισμα



- 1** Πρώτα γυρίστε το διακόπτη on/off (D) στη θέση 'off'.

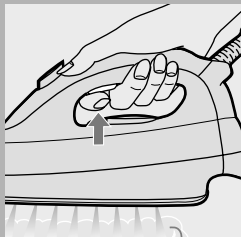


- 2** Πιέστε το κουμπί ενεργοποίησης ατμού μέχρι να μην διαφεύγει καθόλου ατμός από τη συσκευή.
- 3** Κρατήστε το κουμπί ενεργοποίησης ατμού πατημένο και ξεβιδώστε αργά το καπάκι της δεξαμενής ατμού γυρίζοντάς το αριστερόστροφα. Αυτό θα αποσυμπιέσει τη δεξαμενή ατμού.

Βεβαιωθείτε ότι δεν έχει απομείνει ατμός στη δεξαμενή ατμ. Βάλτε ένα πανί πάνω από το καπάκι όταν το ξεβιδώνετε.

- 4** Βγάλτε το φιν από την πρίζα.

- 5** Γεμίστε τη δεξαμενή ατμού όπως περιγράφεται στην παράγραφο 'Γέμισμα της δεξαμενής νερού' και αφήστε τη συσκευή να ζεσταθεί.



- 3** Κρατήστε το κουμπί ενεργοποίησης ατμού (H) πατημένο ενώ σιδερώνετε με ατμό.

Μόνο για τα μοντέλα GC6268/GC6265/GC6068/GC6065/GC6029: Κατά τη διάρκεια του σιδερώματος με ατμό, η ενδεικτική λυχνία G θα ανάβει κατά διαστήματα για να δείξει ότι η δεξαμενή ατμού και το σίδερο θερμαίνονται στη σωστή θερμοκρασία και πίεση. Μπορείτε απλά να συνεχίσετε το σιδέρωμα, ενώ αυτό συμβαίνει.

Αν δεν έχετε χρησιμοποιήσει τη λειτουργία του ατμού για αρκετό διάστημα, ο ατμός που βρισκόταν μέσα στο σωλήνα θα έχει συμπυκνωθεί σε νερό. Όταν αρχίσετε πάλι το σιδέρωμα με ατμό, μπορεί να υπάρξει κάποιο πιτσίλισμα από τη συσκευή και μερικές σταγόνες νερού μπορεί να διαφύγουν από την πλάκα.

- ▶ Για να εμποδίσετε τις σταγόνες από το να πέσουν στα ρούχα σας, κρατήστε το σίδερο πάνω από ένα παλιό ύφασμα και πιέστε το κουμπί ενεργοποίησης ατμού (H) μέχρι να ομαλοποιηθεί η παραγωγή ατμού πριν αρχίσετε ξανά το σιδέρωμα με ατμό.

Σιδέρωμα χωρίς ατμό

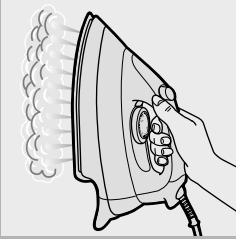
- 1** Ρυθμίστε το ρυθμιστή θερμοκρασίας στην επιθυμητή θέση. Δείτε το κεφάλαιο "Ρύθμιση της θερμοκρασίας".

- 2** Μην πιέζετε το κουμπί ενεργοποίησης ατμού (H).

- ▶ Κάποια ποσότητα ατμού θα διαφύγει να πιέσετε το κουμπί ενεργοποίησης ατμού κατά λάθος ενώ σιδερώνετε. Αν η δεξαμενή ατμού είναι άδεια ή δεν έχει θερμανθεί ακόμη, θα ακούσετε ένα κλικ μέσα από τη δεξαμενή. Αυτό το φαινόμενο προκαλείται από το άνοιγμα της βαλβίδας ατμού και είναι εντελώς αβλαβές.
- ▶ Αν σιδερώνατε σε υψηλές θερμοκρασίες και μετά τοποθετήσετε το ρυθμιστή θερμοκρασίας (I) σε χαμηλότερη θερμοκρασία, περιμένετε μέχρι το ενδεικτικό λαμπάκι της θερμοκρασίας (G) ξανανάψει πριν συνεχίσετε το σιδέρωμα. Έτσι θα αποφύγετε τις φθορές στα υφάσματα.

Άλλες λειτουργίες

Ατμός σε κάθετη θέση

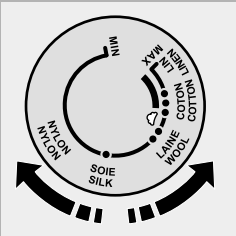


- 1 Οι κουρτίνες και τα ρούχα σε κρεμάστρες (μπουφάν, σακάκια, παλτά) μπορούν να σιδερωθούν με ατμό κρατώντας το σίδερο σε κάθετη θέση.

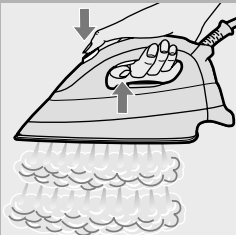
Μην κατευθύνετε ποτέ τον ατμό προς τους ανθρώπους.

Βολή ατμού (μόνο για το μοντέλο GC6268/GC6068/GC6029)

Μια δυνατή 'βολή' ατμού σας βοηθάει να αφαιρέσετε επίμονες τσακίσεις.



- 1 Για μια βολή ατμού: ρυθμίστε τον επιλογέα ατμού (F) στη θέση ☁ (μεγάλο σύννεφο) και ρυθμίστε το θερμοστάτη (I) στη θέση ●●● ή MAX.



- 2 Πίστετε μαζί το κουμπί ενεργοποίησης ατμού (H) και το κουμπί βολής ατμού (N).

Διαφορετικές ρυθμίσεις ατμού (μόνο για τα μοντέλα GC6268/GC6265/GC6068/GC6065/GC6029)

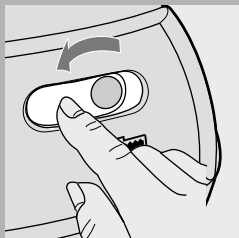
Μπορείτε να ρυθμίσετε το διακόπτη ατμού στους ☁ για μέτριο ατμό ή στους ☁ για δυνατό ατμό.

Χωνί κατά των αλάτων (μόνο για το μοντέλο GC6268/GC6068/GC6029)

Για να διασφαλίσετε μεγαλύτερη διάρκεια ζωής του σιδήρου.

- 1 Χρησιμοποιήστε το χωνί κατά των αλάτων (M) όταν γεμίζετε τη δεξαμενή ατμού με νερό.

Μετά το σιδέρωμα



- 1** Σβήστε τη συσκευή γυρίζοντας το διακόπτη On/off (D) στη θέση 'off'.
- 2** Αποσυμπίεστε τη δεξαμενή ατμού πιέζοντας το κουμπί ενεργοποίησης ατμού μέχρι να μην διαφεύγει άλλος ατμός από τη συσκευή.
- 3** Βγάλτε το φισ από την πρίζα.
- 4** Βάλτε το σίδερο στη βάση του (C), ρυθμίστε το διακόπτη ατμού στη θέση Δ και αφήστε τη συσκευή να κρυώσει πριν την αποθηκεύσετε.

Καθαρισμός και συντήρηση

- 1** Βγάλτε το ηλεκτρικό καλώδιο από την πρίζα και αφήστε το σίδερο να κρυώσει πριν αρχίζετε να το καθαρίζετε. Αν θέλετε να καθαρίσετε τη δεξαμενή ατμού, ακολουθείστε τα τέσσερα πρώτα βήματα της παραγράφου 'Γρήγορο γέμισμα'.

Σίδερο

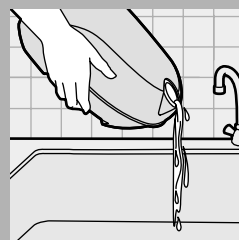
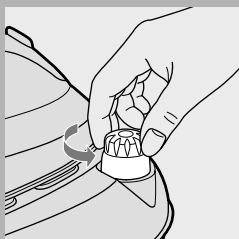
- 1** Καθαρίστε το σίδερο με ένα υγρό πανί.
- 2** Σκουπίστε τα άλατα και άλλα υπολείμματα από την πλάκα με ένα υγρό πανί και ένα απαλό (υγρό) καθαριστικό.

Μην βυθίζετε ποτέ το σίδερο στο νερό ούτε να το ξεπλένετε κάτω από τη βρύση.

Δεξαμενή ατμού

Να πλένετε τη δεξαμενή ατμού μια φορά το μήνα ή αφού έχετε χρησιμοποιήσει τη συσκευή περίπου 10 φορές.

- 1** Αφαιρέστε προσεκτικά το καπάκι.
- 2** Ξεπλύνετε τη δεξαμενή νερού μόνο με 500ml νερό. Χύστε έξω το νερό κρατώντας τη δεξαμενή ατμού ανάποδα πάνω από το νεροχύτη.
- 3** Βιδώστε πάλι το καπάκι στη δεξαμενή ατμού.



Αποθήκευση

- 1** Βεβαιωθείτε ότι το σίδηρο έχει κρυώσει επαρκώς πριν το αποθηκεύσετε.
- 2** Βγάλτε το φιν από την πρίζα και αφήστε το σίδηρο να κρυώσει.
- 3** Αδειάστε τη δεξαμενή νερού.
- 4** Υπάρχουν λαβές στην κάθε πλευρά της δεξαμενής ατμού για εύκολη μεταφορά.
- 5** Ελέγχετε τακτικά αν το καλώδιο του τροφοδοτικού και ο σωλήνας έχουν φθορές και αν είναι ασφαλή.

Πληροφορίες και σέρβις

Αν χρειάζεστε πληροφορίες ή έχετε κάποιο πρόβλημα, παρακαλούμε επισκευείτε την ιστοσελίδα της Philips στην διεύθυνση www.philips.com ή επικοινωνήστε με το Κέντρο Εξυπηρέτησης Πελατών στη χώρα σας (θα βρείτε τον αριθμό τηλεφώνου στο διεθνές φυλλάδιο εγγύησης). Αν δεν υπάρχει Κέντρο Εξυπηρέτησης Πελατών στη χώρα σας, επικοινωνήστε με τον τοπικό αντιπρόσωπο της Philips ή επικοινωνήστε με το Τμήμα Σέρβις των Οικιακών Συσκευών και των Συσκευών Προσωπικής Φροντίδας BV της Philips.

Οδηγός ανεύρεσης βλαβών

Αυτό το κεφάλαιο συνοψίζει τα πιο συνηθισμένα προβλήματα που μπορεί να συναντήσετε με το σίδηρό σας. Παρακαλούμε διαβάστε τις διαφορετικές παραγράφους για περισσότερες λεπτομέρειες. Αν δεν μπορείτε να λύσετε το πρόβλημα, παρακαλούμε επικοινωνήστε με το Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών της Philips στη χώρα σας (θα βρείτε το τηλέφωνο στο έντυπο διεθνούς εγγύησης). Αν δεν υπάρχει Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών στη χώρα σας, απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία Philips ή στο πλησιέστερο κέντρο σέρβις Philips.

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία (ες)	Λύση
Βγαίνει καπνός από τη συσκευή μόλις την ανάψετε για πρώτη φορά.	Αυτό είναι φυσιολογικό. Κάποια μέρη του σιδήρου έχουν λιπανθεί ελαφρά στο εργοστάσιο.	Αυτό θα σταματήσει μετά από λίγο.
Βγαίνουν λευκά σωματίδια από την πλάκα του καινούργιου σας σιδήρου.	Αυτό είναι φυσιολογικό στα καινούργια σίδηρα.	Αυτά τα σωματίδια είναι αβλαβή και θα σταματήσουν να βγαίνουν από την πλάκα του σιδήρου μόλις χρησιμοποιήσετε το σίδερο μερικές φορές.
Σταγόνες νερού διαφεύγουν από την πλάκα	Ο θερμοστάτης (I) έχει ρυθμιστεί σε μια θερμοκρασία που είναι πολύ χαμηλή για σιδέρωμα με ατμό.	Επιλέξτε την επιθυμητή θερμοκρασία σιδερώματος όπως αναφέρεται σ' αυτές τις οδηγίες και στον πίνακα.
	Η δεξαμενή ατμού έχει τοποθετηθεί σε ασταθή και/ή ανώμαλη επιφάνεια.	Τοποθετήστε τη δεξαμενή ατμού σε σταθερή και επίπεδη επιφάνεια.
	Μόλις αρχίζετε το σιδέρωμα με ατμό, ο σωλήνας είναι κρύος. Ο ατμός συγκεντρώνεται στο σωλήνα, αφήνοντας σταγόνες νερού να διαφεύγουν από την πλάκα.	Αυτό είναι φυσιολογικό. Κρατήστε το σίδερο πάνω από ένα παλιό ύφασμα και πιέστε το κουμπί ενεργοποίησης ατμού (H). Μετά από μερικά δευτερόλεπτα η παραγωγή ατμού θα ομαλοποιηθεί.
Η συσκευή δεν βγάζει ατμό.	Δεν έχετε ανάψει τη δεξαμενή ατμού. Το ενδεικτικό λαμπάκι 'Θέρμανση δεξαμενής ατμού' είναι ακόμη αναμμένο (μόνο για τα μοντέλα GC6268/GC6265/GC6068/GC6065 GC6029).	Ρυθμίστε το διακόπτη On/off (D) στη θέση 'on'. Περιμένετε μέχρι να σβήσει το ενδεικτικό λαμπάκι.
Δεν βλέπω να βγαίνει ατμός από την πλάκα του σιδήρου.	Ο πολύ θερμός ατμός (δηλ. υψηλής ποιότητας) δεν φαίνεται, ειδικά όταν ο θερμοστάτης έχει ρυθμιστεί στη μέγιστη θερμοκρασία και ακόμη λιγότερο όταν η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι σχετικά υψηλή.	Για να ελέγξετε αν όντως το σίδερο παράγει ατμό κρατήστε έναν (κρύο) καθρέφτη μπροστά από τις οπές της πλάκας.
Η πλάκα είναι βρώμικη.	Οι ακαθαρσίες ή τα χημικά που βρίσκονται στο νερό έχουν μείνει πάνω στην πλάκα.	Καθαρίστε την πλάκα του σιδήρου με ένα νωπό πανί.
	Σιδερώνατε σε πολύ υψηλές θερμοκρασίες.	Καθαρίστε την πλάκα του σιδήρου με ένα νωπό πανί. Επιλέξτε την συνιστώμενη θερμοκρασία σιδερώματος.

Genel Açıklamalar

- A** Buhar tankı kapağı
- B** Buhar tankı
- C** Ütü standı
- D** Dahili pilot ışıklı açma/kapama düğmesi
- E** 'Buhar tankı ısınıyor' pilot ışığı (sadece GC6268/GC6265/GC6068/GC6065 modellerinde bulunmaktadır). Cihaz buharlı ütü yapmaya hazır olduğunda, pilot ışık söner.
- F** Buhar kontrolü (sadece GC6268/GC6265/GC6068/GC6065/GC6029 modellerinde bulunmaktadır).
△ = yumuşak buhar ☁ = maksimum buhar
- G** Sıcaklık pilot ışığı
- H** Buhar çıkarma düğmesi
- I** Sıcaklık kadranı
- J** Hortum
- K** Taban
- L** Elektrik kordonu
- M** Anti-calc boru (sadece GC6268/GC6068/GC6029 modelinde bulunmaktadır)
- N** Şok buhar (sadece GC6268/GC6068/GC6029 modelinde bulunmaktadır)
- O** Ütü dayama desteği (sadece GC6268/GC6265/GC6263/GC6068/GC6065/GC6063 modeller için)

Önemli

Güvenliğiniz açısından, lütfen cihazı kullanmaya başlamadan önce kullanma kılavuzunu dikkatlice okuyun.

- Buhar tankının içerisine parfüm, sirke, kola, aşındırıcı temizleyiciler veya kimyevi maddeler koymayın.
- Cihaz herhangi bir şekilde hasarlıysa kullanmayın. Elektrik kordonunun ve hortumun hasarlı olup olmadığını ve güvenilir olduğunu düzenli olarak kontrol edin.
- Cihazın elektrik kordonu herhangi bir şekilde zarar görmüşse, yalnız Philips orjinal cihazlar kullanılarak orjinal parçaları ile yetkili Philips servislerinde değiştirilmelidir.
- Buhar tankını sadece orjinal kapağı ile kullanın. Bu kapak aynı zamanda emniyet subapı görevi de yapmaktadır.
- Cihazı prize takmadan önce, buhar tankının altında belirtilen voltajın evinizdeki şebeke voltajıyla uygunluğunu kontrol edin.
- Cihazı sadece topraklı duvar prizine takın.
- Ütüyü veya buhar tankını asla suya batırmayın.
- Ütüyü prize takılı durumdayken kendi halinde bırakmayın.
- Ütüleme işlemi bitirdiğinizde ve hatta ütülemediği kısa bir süre için bile olsa bıraktığınızda, cihazı prizden çekin ve ütü standına bırakın.
- Buhar tankını her zaman sabit, düz ve yatay bir zemine koyun. Buhar tankını asla ütü masasının yumuşak bez kısmına koymayın.
- Ütüyü her zaman ütü standına yerleştirin. Sıcak ütüyü hortum veya elektrik kordonunun üzerine bırakmayın.

- Ütü standı ve ütü tabanı aşırı ısınabilir ve dokunulduğunda yanıklara sebep olabilir. Buhar tankını çıkartmak isterseniz, ütü standına dokunmayın.
- Cihazın tabanı sıcakken kordonla temas etmemesine özen gösterin.
- Engelli kişilerin gözetim altında olmadan cihazı kullanmalarına izin vermeyin. Çocukların cihazla oynamalarına izin vermeyin.
- Cihaz ısınırken buhar tankının altından buhar kaçarsa, cihazı kapatın ve Philips tarafından yetki verilmiş bir servis merkeziyle iletişim kurun.
- Buhar tankı tazyik durumundayken kapağını kaldırmayın. Kapağı çıkartmadan önce, 'Hızlı geri doldurma' başlığı altındaki talimatları takip edin.

Cihazın kullanıma hazırlanması

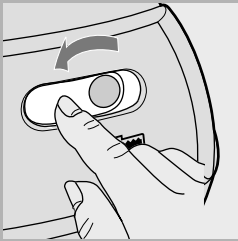
- 1** Cihazı prize takmadan önce, buhar tankının altında belirtiren voltajın evinizdeki şebeke voltajıyla uygunluğunu kontrol edin.
- 2** Eğer varsa, tabandan etiketi veya koruyucu folyoyu çıkartın ve tabanı yumuşak bir bezle temizleyin.
- 3** Elektrik kordonunu (L) ve hortumu (J) tamamen açın.
- 4** Buhar tankını (B) sabit, düz bir zemine yerleştirin.
- 5** Ütüyü her zaman ütü standına (C) yerleştirin.

Buhar tankının doldurulması

Buhar tankını asla suya batırmayın.

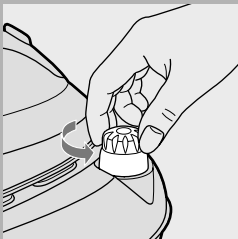
Cihaz sıcak durumdayken ve buhar tankı hala tazyik durumundayken kapağı açmayın.

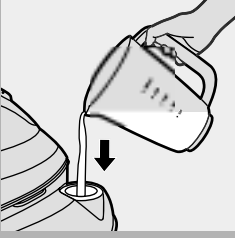
- 1** Açma/kapama düğmesinin (D) 'kapalı' konumda olduğundan emin olun ve prizi duvar prizinden çıkartın.



- 2** Buhar tankının kapağını (A) yavaşça sökün.

Kapağı çıkarttığınızda bir ses duyabilirsiniz. Bu ses vakum halinde olan soğuk tanktan gelmektedir. Bu son derece normaldir.





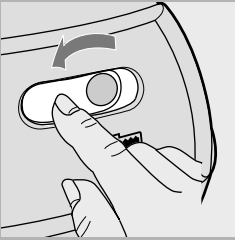
3 Buhar tankına su dökün (maks. 1 litre).

Tankı maksimum seviyeye kadar doldurmak için musluk suyu kullanın.

Eğer bölgenizdeki su çok sert ise, musluk suyuna yan miktarda damıtılmış su karıştırın, veya sadece damıtılmış su kullanın. Parfüm, sirke, kola veya kimyasal olarak damıtılmış su kullanmayın.

4 Kapağı buhar tankının doldurma deliğinin üzerine sıkıca çevirerek oturtun.

Hızlı geri doldurma



1 İlk olarak, açma/kapama düğmesini (D) 'kapalı' konuma getirin.



2 Cihazdan gelen buhar kaçışı sesi kesildiğinde, buhar çıkartma düğmesine basın.

3 Buhar çıkartma düğmesini basılı tutun ve buhar tankının kapağını yavaşça saat yönünün tersine çevirerek sökün.

Buhar tankında buhar kalmadığından emin olun. Sökme esnasında kapağın üzerine bir parça keçe yerleştirin.

4 Elektrik fişini duvar prizinden çekin.

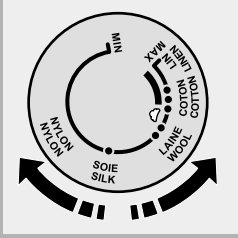
5 Buhar tankını 'Buhar tankının doldurulması' bölümünde anlatıldığı gibi doldurun ve cihazın tekrar ısınmasını bekleyin.

Ütüleme talimatlı etiketler	Kumaşın tipi	Sıcaklık kadranı	Buhar kontrol
	Sentetik kumaşlar (örn. asetat, akrilik, viskoz, poliamit, polyester) ve ipek	●	-
	Yünlü	●●	
	Pamuklu, Saten	●●●	
	Lütfen dikkat: sembolü kumaşın ütülenemeyeceğini belirtir.		

Isının ayarlanması

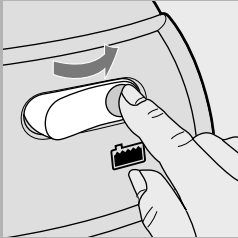
Buhar tankını her zaman sabit, düz ve yatay bir zeminde bırakın. Buhar tankını asla ütü masasının yumuşak bez kısmına koymayın.

Ütüyü her zaman ütü standına yerleştirin. Sıcak ütüyü hortum veya elektrik kordonunun üzerine bırakmayın. Kordonun, cihazın sıcak tabanıyla temas etmemesine özen gösterin.



1 Sıcaklık kadranını istenilen ütü sıcaklığına, uygun ısı göstergesine çevirerek ayarlayın.

- İstenilen ütü sıcaklığı için giysi etiketini kontrol edin:
- ● Sentetik kumaşlar (Örn. akrilik, viskon, poliamit, polyester)
- ● İpekli
- ●● yünlü
- ●●● Pamuklu; Ketten
- Giysinizin hangi tür kumaştan yapıldığını bilmiyorsanız, giydiğinizde görünürde olmayan bir lekeyi ütülemeyi deneyin.
- İpek, yünlü ve sentetik malzemeler: Parlak lekeler oluşmasını engellemek için, kumaşın ters yüzünü ütöleyin.
- Ütüleme işlemine sentetik ipten yapılmış materyaller gibi, düşük ütü ısı gerektiren materyallerle başlayın.



2 Fişi duvar prizine takın ve açma/kapama düğmesini 'D', 'açık' konumuna getirerek cihazın ısınmasını sağlayın.

3 Soğuk başlangıç: buhar tankı ve taban şimdi ısınacaktır. Tabanın ısınması yaklaşık 2 dakika ve buhar tankının ısınması yaklaşık 8 dakika sürer.

4 Hızlı geri ısıtma: Buhar tankını ütöleme işlemi esnasında tekrar doldurursanız, buhar tankı içerisindeki suyun ısınması yaklaşık 6 dakika sürecektir.

5 Sadece GC6268/GC6265/GC6068/GC6065 modelleri için: Buhar tankı içerisindeki su, buharlı ütü yapmak için yeterince ısındığında, pilot ışık (E) sönecektir. Ütüleme işlemine başlayabilirsiniz.

İpuçları

- Eğer kumaş birçok sayıda iplik tütü içeriyorsa, sıcaklığı her zaman en narin iplik için gerekli olan sıcaklık ayarına getirin, örn. En düşük sıcaklık. Örneğin: eğer kumaş %60 polyester ve %40 pamuklu ise, polyester (●) için belirtilen sıcaklıkta buharsız olarak ütülenmelidir.
- Yünlü kumaşları ütülerken kumaşta parlama görülebilir. Bunu önlemek için, kumaş üzerine kuru bir bez parçası koyabilirsiniz veya kumaşı iç dış ederek ters yüzünü ütöleyebilirsiniz.
- Parlamaya yatkın kadife ve diğer kumaş türleri, bastırmadan sadece bir yönde (kumaşın tüyü yönünde) ütülenmelidir.
- Renkli ipeklileri ütülerken buhar kullanmayın. Bu leke oluşumuna sebep olabilir.

Buharlı ütüleme

Buhar tankı içerisinde yeterli miktarda su olduğundan emin olun.

► Buharlı ütüleme sadece daha yüksek ütü sıcaklık ayarlarında (sıcaklık ayarları ●●'den MAKS.'a kadar) mümkündür.

1 Sıcaklık kadranını tavsiye edilen pozisyona getirin.
Bkz. 'Isının ayarlanması'

2 "Buhar tankı ısınıyor "pilot ışığı sönünceye kadar bekleyin.

3 Buharlı ütüleme esnasında buhar çıkarma düğmesini (H) basılı tutun.



Sadece GC6268/GC6265/GC6068/GC6065/GC6029 modelleri için:
Buharlı ütü esnasında, pilot ışık G, buhar tankı ve ütünün doğru sıcaklık ve tazyik ayarına ısıtıldığını belirtmek için zaman zaman yanacaktır. Bu olurken, kolayca ütülemeye devam edebilirsiniz.

Eğer buhar verme özelliğini bir süre kullanmadıysanız, halen hortum içerisinde olan buhar suya dönüşecektir. Tekrar buharlı ütü işlemine başladığınızda, bu cihaz içerisinden cızırtı sesleri gelmesine sebep olabilir ve tabandan bir miktar su damlası sızabilir.

► Giysilerinizin üzerine su damlamasını engellemek için, ütüyü eski bir kumaş üzerine bastırın ve buharlı ütüye tekrar başlamadan önce buhar üretimi normale dönene kadar buhar çıkartma düğmesine (H) basın.

Buharsız Ütüleme

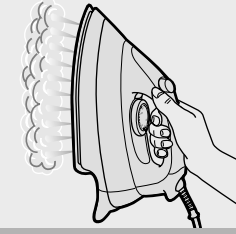
1 Sıcaklık kadranını istenilen pozisyona getirin.
Bkz. 'Isının ayarlanması'

2 Buhar çıkartma düğmesine (H) basmayın.

- Ütüleme işlemi sırasında yanlışlıkla buhar çıkartma düğmesine basarsanız, biraz buhar çıkacaktır. Buhar tankı boşsa veya henüz ısınmadıysa, tank içerisinden gelen bir cızırtı sesi duyacaksınız. Buna buhar subapının açılışı sebep olur ve son derece zararsızdır.
- Eğer yüksek ısıda ütü yapıyorsanız ve ardından sıcaklık kadranını (I) daha düşük bir ısıya ayarlasanız, ütülemeye devam etmeden önce, pilot ışığın (G) tekrar yanmasını bekleyin. Bu kumaşlarınızın zarar görmesine engel olacaktır.

Diğer Özellikler

Dikey pozisyonda buhar verme

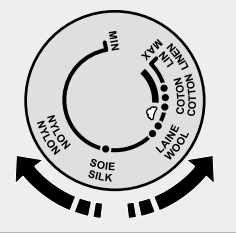


- 1 Asılı perdeler ve giysiler (ceket, takım elbiseler, kabanlar) ütü dikey pozisyonda tutularak buharlı ütülenebilir.

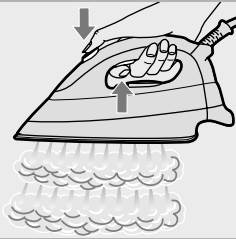
Buharı asla kişilere doğrultmayın.

Şok buhar (sadece GC6268/GC6068/GC6029 modelinde bulunmaktadır)

Güçlü bir "şok" buhar; inatçı kırışıklıkların açılmasına yardımcı olur.



- 1 Şok buhar için: Buhar kontrolünü (F) ☁ (büyük bulut) ayarına getirin ve sıcaklık kadranını (I) ●●● pozisyonuna veya MAK'S'a getirin.



- 2 Buhar çıkartma düğmesini (H) ve şok-buhar düğmelerinin (N) ikisine de basın.

Değişken buhar (sadece GC6265/GC6268/GC6065/GC6068/GC6029 modellerinde bulunmaktadır)

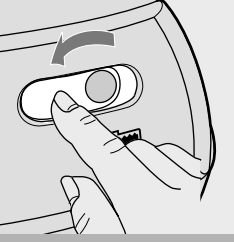
Buhar kontrolünü (F) yumuşak buhar için △ pozisyonuna veya maksimum buhar için ☁ pozisyonuna ayatlayabilirsiniz.

Anti-calc boru (sadece GC6268/GC6068/GC6029 modelinde bulunmaktadır)

Ütünüze daha uzun bir ömür sağlamak içindir.

- 1 Buhar tankını suyla doldurduğunuzda, anti-calc borusunu (M) kullanın.

Ütüleme işleminden sonra



- 1 Cihazı, açma/kapama düğmesini (D) kapalı konuma getirerek kapatın.
- 2 Buhar tankının tazyikini, cihaz buhar vermeyi kesene kadar, buhar çıkartma düğmesine basarak boşaltın.
- 3 Elektrik fişini duvar prizinden çekin.
- 4 Ütüyü ütü standına (C) yerleştirin, buhar kontrolünü Δ pozisyonuna ayarlayın ve kaldırmadan önce cihazın soğumasını bekleyin.

Temizlik ve Bakım

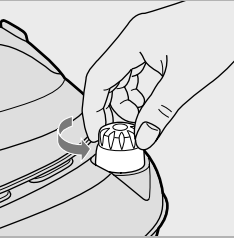
- 1 Cihazı temizlemeye başlamadan önce, elektrik fişini prizden çekin ve ütüyü soğumaya bırakın. Eğer buhar tankını temizlemek isterseniz, 'Hızlı geri doldurma' bölümündeki ilk dört talimatı takip edin.

Ütü

- 1 Ütüyü nemli temiz bir bez ile temizleyin.
- 2 Tabanda oluşan pul ve diğer artıkları nemli bir bez yardımıyla aşındırıcı olma (sıvı) bir temizleyici ile silin.

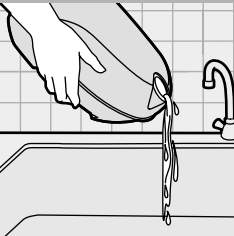
Ütüyü asla suya batırmayın ve ıslatmayın.

Buhar tankı



Buhar tankını ayda bir veya cihaz yaklaşık 10 defa kullanımından sonra suyla çalkalayın.

- 1 Kapağı dikkatlice kaldırın.
- 2 Buhar tankını sadece 500 ml temiz su ile yıkayın. Suyu, buhar tankını lavabo üzerinde baş aşağı tutarak boşaltın.
- 3 Kapağı tekrar buhar tankına takın.



Saklama

- 1 Ütüyü kaldırmadan önce, yeterince soğuduğundan emin olun.
- 2 Elektrik fişini duvar prizinden çekin ve ütüyü soğumaya bırakın.
- 3 Buhar tankını boşaltın.
- 4 Kolay taşıma için, buhar tankının her iki tarafında tutacak yerleri vardır.
- 5 Elektrik kordonunun ve hortumun hasarlı olup olmadığını ve güvenilir olduğunu düzenli olarak kontrol edin.

Garanti ve Servis

Bir bilgiye ihtiyacınız olursa veya bir probleminiz varsa, lütfen www.philips.com adresinden Philips web sitesini ziyaret edin veya ülkenizdeki Philips Tüketici Danışma Merkezini arayın (telefon numarasını uluslar arası garanti kitapçığında bulabilirsiniz.) Eğer ülkenizde Tüketici Danışma Merkezi yoksa, yerel Philips satıcınıza baş vurun veya Philips Ev Aletleri ve Kişisel Bakım Servis Departmanı BV ile iletişim kurun.

Sorun Giderme

Bu bölüm ütünüzle en sık karşılaşılabileceğiniz sorunları zetlemektedir. Daha fazla detay için farklı bölümleri okuyun. Eğer sorunu çözemiyorsanız, lütfen ülkenizdeki Philips Müşteri Hizmetleri ile iletişim kurun (telefon numarasını uluslara arası garanti kitapçığında bulabilirsiniz). Eğer ülkenizde Müşteri Hizmetleri yoksa, yerel Philips bayinize veya en yakın Philips servis merkezine gidin.

Problem	Nedenleri	Yapılması gereken
Cihazı ilk olarak kullandığınızda, cihazdan duman çıkıyor.	Bu normal bir durumdur: Ütünün bazı parçaları fabrikada az miktarda yağlanmış olabilir.	Bu durum kısa bir müddet sonra sona erecektir.
Yeni ütünüzün tabanından beyaz parçacıklar çıkıyor.	Bu yeni bir ütü için normal bir durumdur.	Bu parçacıklar zararsızdır ve ütüyü birkaç kez kullandıktan sonra tabandan parçacıkların çıkışı duracaktır.
Tabandan su damlaları çıkıyor.	Sıcaklık kadranı (I) buharlı ütüleme için çok düşük ısıya ayarlanmıştır.	Talimatlarda ve tabloda belirtildiği şekilde gerekli ütü sıcaklığını seçin.
	Buhar tankı sabit ve/veya pürüzlü bir zemine yerleştirilmiştir.	Buhar tankını sabit ve düz bir zemine koyun.
	Buharlı ütüye başladığınızda, hortum soğuk. Buhar boru içerisinde suya dönüşür. Bu durum ütünün tabanından su damlamasına neden olur.	Bu normaldir: Ütüyü eski bir kumaş parçasına bastırın ve buhar çıkarma düğmesine (H) basın. Kumaş damlaları emer emer. Birkaç saniye sonra buhar çıkışı normale dönecektir.
Cihaz buhar üretmiyor.	Buhar tankı açık konuma gelmemiştir.	Açma/kapama düğmesini (D) 'açık' konuma getirin.
	'Buhar tankı ısınıyor' pilot ışığı hala açıktır (sadece GC6268/GC6265/GC6068/GC6065/GC6029 modellerinde bulunmaktadır).	Pilot ışık sönmüncüye kadar bekleyin.
Tabandan buhar çıktığını görmüyorum.	Çok ısınmış (örn.Yüksek-kalite) buhar çok zor görünür; özellikle sıcaklık kadranı maksimum pozisyona getirildiğinde ve ortam sıcaklığı nispeten fazla olduğunda.	Ütünün gerçekten buhar üretip üretmediğini kontrol etmek için, taban deliklerinin önüne (soğuk) bir ayna tutun.
Taban kirli.	sudaki kirlilik ve kimyasallar tabanda birikmiş olabilir.	Tabanı nemli bir bezle temizleyin.
	Çok yüksek ısılarda ütülüyor olabilirsiniz.	tabanı nemli bir bezle temizleyin. Önerilen ütü sıcaklığını seçin.







www.philips.com



100% recycled paper
100% papier recyclé

4239 000 52885